BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ

BOSNIA AND HERZEGOVINA
PROCUREMENT REVIEW BODY

Broj: JN2-01-07-1-535-11/26
Sarajevo, 14.05.2026 godine

Ured za razmatranje žalbi, rješavajući po žalbi ponuđača PARTS EXPERT d.o.o. Sarajevo, izjavljenoj na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača, broj: 01-09-7314-1/26 od 09.03.2026. godine, ugovornog organa Javno preduzeće Elektroprivreda Bosne i Hercegovine d.d. Sarajevo i žalbi LAGER d.o.o Posušje, izjavljenoj na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača, broj: 01-09-7314-1/26 od 09.03.2026. godine, ugovornog organa Javno preduzeće Elektroprivreda Bosne i Hercegovine d.d. Sarajevo, u otvorenom postupka javne nabavke broj: 09-1-23/25 - Nabavka buldožera gusjeničara snage motora N≥150kW za potrebe Rudnika uglja „Kreka" d.o.o. Tuzla, na osnovu čl. 111. Zakona o javnim nabavkama („Službeni glasnik BiH" br. 39/14, 59/22 i 50/24) i člana 193. st. (1) i (2), kao i 230.Zakona o upravnom postupku („Službeni glasnik BiH" br. 29/02, 12/04, 93/09, 41/13 i 53/16), na Plenarnoj sjednici Ureda za razmatranje žalbi, održanoj dana 14.05.2026. godine, donio je

R J E Š E N J E

1.Usvaja se žalba ponuđača PARTS EXPERT d.o.o. Sarajevo, izjavljena na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača, broj: 01-09-7314-1/26 od 09.03.2026. godine, ugovornog organa Javno preduzeće Elektroprivreda Bosne i Hercegovine d.d. Sarajevo i žalba ponuđača LAGER d.o.o Posušje, izjavljena na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača, broj: 01-09-7314-1/26 od 09.03.2026. godine, ugovornog organa Javno preduzeće Elektroprivreda Bosne i Hercegovine d.d. Sarajevo, u otvorenom postupka javne nabavke broj: 09-1-23/25 - Nabavka buldožera gusjeničara snage motora N≥150kW za potrebe Rudnika uglja „Kreka" d.o.o. Tuzla i poništava se postupak u **cjelosti.**

2. Povrat uplaćenih sredstava na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka u iznosu od 11.250,00 KM ponuđača PARTS EXPERT d.o.o. Sarajevo izvršit će se na osnovu posebnog rješenja ovog organa.

3. Povrat uplaćenih sredstava na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka u iznosu od 11.250,00 KM ponuđača LAGER d.o.o Posušje, izvršit će se na osnovu posebnog rješenja ovog organa.

OBRAZLOŽENJE

Žalitelj PARTS EXPERT d.o.o. Sarajevo, izjavio je žalbu, na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača, broj: 01-09-7314-1/26 od 09.03.2026. godine, ugovornog organa Javno preduzeće Elektroprivreda Bosne i Hercegovine d.d. - Sarajevo, u otvorenom postupka javne nabavke broj: 09-1-23/25 - Nabavka buldožera gusjeničara snage motora N≥150kWza potrebe Rudnika uglja „Kreka" d.o.o. Tuzla, broj obavještenja o nabavci: 663- 1-1-473-3-663/25, koja je kod ovog organa zajedno sa izjašnjenjem Ugovornog organa, zaprimljena na dan 01.04.2026. godine.

Žalitelj „LAGER" d.o.o. Posušje, izjavio je žalbu, na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača, broj: 01-09-7314-1/26 od 09.03.2026. godine, ugovornog organa Javno preduzeće Elektroprivreda Bosne i Hercegovine d.d. - Sarajevo, u otvorenom postupka javne nabavke broj: 09-1-23/25 - Nabavka buldožera gusjeničara snage motora N≥150kWza potrebe Rudnika uglja „Kreka" d.o.o. Tuzla, broj obavještenja o nabavci: 663- 1-1-473-3-663/25, koja je kod ovog organa zajedno sa izjašnjenjem Ugovornog organa, zaprimljena na dan 01.04.2026. godine.

Žalitelj PARTS EXPERT d.o.o. Sarajevo u žalbi navodi da je Odlukom broj: 01-09-7314-1/26 od 09.03.2026. godine ugovornog organa Javno preduzeće Elektroprivreda Bosne i Hercegovine d.d. - Sarajevo o izboru najpovoljnijeg ponuđača u otvorenom postupka javne nabavke broj: 09-1-23/25 - Nabavka buldožera gusjeničara snage motora N≥150kW za potrebe Rudnika uglja „Kreka" d.o.o. Tuzla, ponuda ponuđača PARTS EXPERT d.o.o. Sarajevo odbačena je kao neprihvatljiva, dok je predmetnom odlukom ponuđač „TEIKOM BH" d.o.o. Sarajevo izabran kako najpovoljniji ponuđač.Žalitelj smatra da Odluka ugovornog organa broj: 01-09-7314-1/26 od 09.03.2026. godine koja se odnosi na odbacivanje ponude ponuđača „PARTS EXPERT" d.o.o. Sarajevo kao neprihvatljive nije pravilna i na zakonu zasnovana, kao i daje takav zaključak ugovornog organa zasnovan na pogrešno i nepotpuno utvrđenom činjeničnom stanju, kao i na nepravilnom tumačenju odredbi tenderske dokumentacije iz sljedećih razloga:

1. Nezakonito odbacivanje ponude ponuđača „PARTS EXPERT d.o.o. Sarajevo zbog načina prezentacije bankarske garancije.Ugovorni organ je ponudu ponuđača „PARTS EXPERT" d.o.o. Sarajevo ocijenio neprihvatljivom uz obrazloženje da garancija za ozbiljnost ponude nije dostavljena u skladu sa tačkom 5.21. tenderske dokumentacije, odnosno da druga strana garancije nije bila vidljiva u plastičnoj foliji u kojoj je dokument dostavljen.Ponuđač ne osporava činjenicu da je bankarska garancija dostavljena na dvije stranice, te da je kao takva umetnuta u jednu plastičnu foliju, pri čemu druga stranica dokumenta nije bila vidljiva bez izvlačenja dokumenta iz folije. Međutim, smatramo da je ugovorni organ u konkretnom slučaju primijenio pretjerano formalistički pristup, koji nije u skladu sa svrhom bankarske garancije niti sa osnovnim načelima Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine. Suštinski zahtjev tenderske dokumentacije je ispunjen jer je garancija za ozbiljnost ponude:dostavljena u originalu,izdata od strane banke kao ovlaštene finansijske institucije, pravno važeća i naplativa.Svrha bankarske garancije jeste da obezbijedi ugovorni organ u slučaju povlačenja ponude ili odbijanja zaključenja ugovora od strane ponuđača. U konkretnom slučaju ta svrha je u potpunosti ostvarena, jer je garancija uredno izdata i dostavljena u okviru ponude.S obzirom na navedeno, način na koji je dokument fizički umetnut u plastičnu foliju ne može imati presudan značaj za ocjenu prihvatljivosti ponude, jer se radi o formalnom aspektu prezentacije finansijskog instrumenta koji ne utiče na njegovu pravnu valjanost.Ugovorni organ je ponudu odbacio isključivo zbog načina prezentacije

dokumenta, odnosno zbog činjenice da druga stranica garancije nije bila vidljiva bez vađenja dokumenta iz folije.Takav pristup predstavlja pretjerani formalizam, jer se radi o nedostatku koji ne utiče na sadržaj dokumenta, ne utiče na pravnu sigurnost ugovornog organa, ne utiče na mogućnost naplate garancije.

2. Nepravilnost garancije za ozbiljnost ponude ponuđača „TEIKOM BH" d.o.o, Sarajevo.Uzimajući u obzir da je ugovorni organ u predmetnom postupku javne nabavke primijenio izrazito formalistički pristup prilikom ocjene dokumentacije ponude žalitelja, žalitelj smatra daje potrebno na isti način izvršiti ocjenu i dokumentacije izabranog ponuđača „TEIKOM BH" d.o.o. Sarajevo, posebno u dijelu koji se odnosi na garanciju za ozbiljnost ponude.Detaljnim uvidom u ponudu izabranog ponuđača utvrđeno je daje garancija za ozbiljnost ponude dostavljena na dvije odvojene stranice, koje su umetnute u plastičnu foliju, pri čemu je jedna stranica okrenuta na jednu stranu, druga stranica okrenuta na drugu stranu, tako da su obje stranice vidljive kroz foliju.Međutim, iz same dokumentacije nije moguće utvrditi da ove dvije stranice predstavljaju jedinstvenu bankarsku garanciju, jer na dokumentu nisu označeni brojevi stranica (npr. 1/2 ili 2/2), ne postoji jedinstveni broj garancije naveden na obje stranice,datum izdavanja garancije nije naveden na obje stranice, potpis i pečat banke nalaze se samo na jednoj stranici dokumenta.U takvoj situaciji formalno ne postoji nikakav dokaz da ove dvije stranice predstavljaju dijelove istog dokumenta, odnosno jedinstvene bankarske garancije.Drugim riječima, iz dostavljene dokumentacije nije moguće nedvosmisleno utvrditi da druga stranica predstavlja sastavni dio iste bankarske garancije.Posebno je značajno da je ugovorni organ ponudu žalitelja ocijenio neprihvatljivom upravo zbog načina prezentacije bankarske garancije, odnosno zbog formalnih aspekata njenog uvezivanja. Ukoliko ugovorni organ smatra da je način prezentacije dokumenta odlučujući element za ocjenu prihvatljivosti ponude, tada je bio dužan isti standard primijeniti i na ponudu izabranog ponuđača.
3. Po pitanju ponude ponuđača „TEIKOM BH" d.o.o. Sarajevo koji je izabran kao najpovoljniji ponuđač žalitelj je uočio sljedeće propuste u ponudi izabranog ponuđača: Nedokazane tehničke karakteristike ponuđene mašine u ponudi ponuđača „TEIKOM BH" d.o.o. Sarajevo.Detaljnim uvidom u ponudu ponuđača „TEIKOM BH" d.o.o. Sarajevo, koji je odlukom ugovornog organa izabran kao najpovoljniji ponuđač, utvrđeno je da ponuda istog ne sadrži dokaze da ponuđena mašina ispunjava veliki broj eliminatomih tehničkih zahtjeva iz tenderske dokumentacije, niti su isti dokazani na način propisan tenderskom dokumentacijom.Naime, tenderskom dokumentacijom jasno je propisano da ponuđač mora dokazati tehničke karakteristike mašine originalnom prospektnom dokumentacijom proizvođača (kataloškom dokumentacijom), te u tabeli tehničkih zahtjeva mora navesti broj stranice u ponudi gdje je eliminatomi zahtjev obrađen.
4. Dostavljanje prekucane tabele tehničkih zahtjeva.Ponuđač TEIKOM BH d.o.o. Sarajevo dostavlja prekucanu tabelu 1, iako je tenderskom dokumentacijom izričito propisano da „Ponuđač ne prekucava tabelu, istu popunjava na originalnom obrascu iz tendera. Ponuđač u rubrici „ponuđeno" treba navesti i broj stranice u ponudi gdje je eliminatomi zahtjev obrađen." Dakle, tenderskom dokumentacijom jasno je zabranjeno prekucavanje tabele tehničkih zahtjeva. Pored toga, čak i kada bi se hipotetički pretpostavilo da je ugovorni organ dozvolio prekucavanje tabele, dostavljena tabela nije pravilno reprodukovana, jer u istoj nedostaju osnovni podaci koji se nalaze na početku originalne tabele, uključujući zemlju porijekla,proizvođača,model mašine,ambijent rada, uslove rada i druge osnovne podatke.Samim tim, tabela dostavljena od strane ponuđača „TEIKOM BH" d.o.o. Sarajevo nije u skladu sa formom i sadržajem propisanim tenderskom dokumentacijom.Dokaz: stranica 2. Nedokazane tehničke karakteristike radnog

organa - noža (tačka 1.1.1)U tački 1.1.1 tabele 1 koja se odnosi na tehničke specifikacije radnog organa - noža, ugovorni organ je zahtijevao sljedeće tehničke karakteristikeTip noža: SU, Kapacitet: minimalno 4.9 m3, Nož treba biti izmjenjiv, Napravljen od kvalitetnog materijala sa visokom otpomošću na habanje i za teške uslove rada, Nož opremljen sponama za guranje i vuču, Hidraulični cilindri za podizanje i naginjanje noža, Kompletno upravljanje svim funkcijama noža vrši se jednom komandnom ručicom, Ugrađena dodatna rasvjeta na cilindrima za dizanje noža minimalne jačine 2.000 lumena Ponuđač „TEIKOM BH" d.o.o. Sarajevo u dostavljenoj tabeli navodi da se dio traženih zahtjeva (tip noža i kapacitet noža) dokazuje na stranici 17 kataloga. Sponama za guranje i vuču,hidraulične cilindre za podizanje i naginjanje,upravljanje jednom komandnom ručicom,dodatnu rasvjetu minimalne jačine 2.000 lumena.Dakle, već u ovoj tački veliki broj eliminatornih tehničkih zahtjeva nije dokazan na način propisan tenderskom dokumentacijom.

5. Nedozvoljena izmjena načina dijagnostike (tačka 1.11.1). Tačka 1.11.1 tabele 1 odnosi se na hardware i software dijagnostički uređaj.Ponuđač „TEIKOM BH" d.o.o. Sarajevo navodi da buldožeri Komatsu ne posjeduju ovakav tip dijagnostike, već da se radi o dijagnostici putem ECM-monitora, jer su mašine tako dizajnirane. Takvo obrazloženje predstavlja odstupanje od zahtjeva tenderske dokumentacije, jer ugovorni organ nije tražio ECM-monitor kao alternativu, već je jasno definisao traženi tip dijagnostičkog sistema.Dakle, ponuđač TEIKOM BH d.o.o. Sarajevo nije dokazao da ponuđena mašina ispunjava zahtjev iz tačke 1.11.1.
6. Nepravilno navođenje dokaza iz kataloga. Za niz tehničkih zahtjeva iz tabele 1, uključujući1.11.1; 1.2.1; 1.2.2; 1.2.3; 1.4.1; 1.5.1.1; 1.5.1.2; 1.5.2; 1.6.1; 1.6.2; 1.7.1; 1.7.2; 1.8.1; 1.9.1;1.10.1; 1.11.1; ponuđač „TEIKOM BH" d.o.o. Sarajevo navodi da su isti obrađeni na stranicama kataloga, iako je ugovorni organ jasno propisao da ponuđač mora navesti;„broj stranice u ponudi gdje je eliminatomi zahtjev obrađen".Broj stranice kataloga nije isto što i broj stranice ponude, jer katalog predstavlja samo jedan dio ponude.Stoga ponuđač „TEIKOM BH" d.o.o. Sarajevo nije postupio u skladu sa izričitim zahtjevom tenderske dokumentacije.
7. Nedostatak dokaza za hidraulični sistem (tačka 1.3.1)Za tehnički zahtjev iz tačke 1.3.1 (hidraulični sistem) ponuđač „TEIKOM BH" d.o.o. Sarajevo nije dostavio dokaz iz kataloške dokumentacije proizvođača, niti je naveo gdje se u ponudi takav podatak nalazi.Samim tim nije moguće provjeriti da li ponuđena mašina ispunjava ovaj tehnički zahtjev.
8. Nedokazana parkirna kočnica (tačka 1.5.2).U okviru tehničkog zahtjeva 1.5.2, dio koji se odnosi na kočnicu za parkiranje nije dokazan kataloškom dokumentacijom proizvođača.Ponuđač TEIKOM BH d.o.o. Sarajevo također nije naveo gdje se u ponudi nalazi dokaz za ovu tehničku karakteristiku.
9. Nedokazani tehnički zahtjevi iz druge grupe tehničkih zahtjeva.Pored navedenih nedostataka, ponuđač „TEIKOM BH" d.o.o. Sarajevo za niz tehničkih zahtjeva iz tačke 2.1.1 do 2.10.1 tabele 1 uopšte nije naveo gdje su isti zahtjevi obrađeni u ponudi.U takvoj situaciji nije moguće utvrditi da li su ovi tehnički zahtjevi uopšte obrađeni, niti da li su dokazani dokumentacijom proizvođača.
10. Nedostaje izjava o garanciji pri isporuci (tačka 2.9.1). U tački 2.9.1 tenderske dokumentacije ugovorni organ je zahtijevao dostavljanje dvije izjave, uključujući: izjavu da će garancija za mašinu biti dostavljena pri isporuci buldožera.Ponuđač „TEIKOM BH d.o.o. Sarajevo u tabeli navodi da je tražena izjava dostavljena.Međutim, detaljnim pregledom ponude ponuđača „TEIKOM BH d.o.o. Sarajevo takvu izjavu nije moguće pronaći u ponudi.Napominjemo da je u ovoj tački traženo dvije odvojene izjave, izjava o dostavljanju tehničke dokumentacije (koja je dostavljena),izjava o dostavljanju garancije pri isporuci buldožera.Druga izjava nije dostavljena, iako predstavlja sastavni dio tehničkih zahtjeva.

11. Nedostavljena dokumentacija iz tabele 2 tenderske dokumentacije.U tabeli br. 2 tenderske dokumentacije, koja se odnosi na dokumentaciju potrebnu za tehničku ocjenu ponuda, ugovorni organ je zahtijevao dostavljanje između ostalog Tačka 2-b Detaljan tehnički opis hidrauličnog sistema sa blok šemom hidrauličnog sistema, skicom razmještaja opreme na buldožeru.Tačka 3 Originalnu prospektnu dokumentaciju proizvođača za ponuđeni buldožer, ovjerenu i potpisanu od strane ponuđača, koja treba sadržavati, opis buldožera (tip, proizvođač, zemlja porijekla),specifikaciju uređaja i opreme na buldožeru sa fotografijama, skicama, crtežima i dijagramima,opis radnog organa sa kataloškim brojem, tehničkim karakteristikama i crtežima sa dimenzijama, tehničke podatke donjeg postroja (širina papule minimalno 560 mm).Detaljnim uvidom u ponudu ponuđača „TEIKOM BH" d.o.o. Sarajevo utvrđeno je da nijedan od navedenih zahtjeva nije dostavljen niti dokazan na način propisan tenderskom dokumentacijom.Ponuđač „TEIKOM BH" d.o.o. Sarajevo je dostavio katalog proizvođača iz kojeg su vidljive slike noža i hidraulične opreme. Slika i skica nije isto. Ponuđač je trebao dostaviti hidrauličnu šemu kao i skicu razmještaja opreme na buldožere, a pored toga trebao je dostaviti i ostalo traženo kao što su crteži, skice, dijagrami te opis radnog organa sa kataloškim brojem, tehničkim karakteristikama i crtežima sa dimenzijama.Jedino što je ponuđač dostavio iz tačke 3 . tabele 2 jesu tehnički podaci donjeg podstroja (širina papuče).
12. Nedostavljanje tipskih certifikata, neprihvatljivo obrazloženje ponuđača „TEIKOM BH" d.o.o. Sarajevo. Tenderskom dokumentacijom ugovorni organ je jasno propisao obavezu ponuđača da dostavi tabelu tipskih ispitivanja (Tabela br. 3), u kojoj je potrebno navesti listu izvršenih tipskih ispitivanja, identifikacionu oznaku ili broj atesta / izvještaja / potvrde o ispitivanju, broj stranice u ponudi gdje se navedeni dokument nalazi.Pored toga, tenderskom dokumentacijom je izričito navedeno da atest i izvještaji o obavljenim tipskim ispitivanjima moraju biti priloženi uz ponudu.Međutim, ponuđač TEIKOM BH d.o.o. Sarajevo nije postupio u skladu sa ovim zahtjevom. Umjesto dostavljanja traženih certifikata i izvještaja o tipskim ispitivanjima, ponuđač je u tabeli naveo opisno obrazloženje -mali literarni sastav na temu, u kojem navodi da se certifikat ne može dostaviti jer ponuđeni buldožer nije trenutno na stanju. Drugim riječima, umjesto traženih certifikata, atesta, izvještaja o tipskim ispitivanjima, ponuđač je dostavio tekstualno obrazloženje zašto takvi dokumenti nisu dostavljeni.Takav pristup je potpuno suprotan zahtjevima tenderske dokumentacije.Tipska ispitivanja se, po svojoj prirodi, ne odnose na pojedinačni proizvedeni primjerak mašine, nego na tip ili model mašine, odnosno na reprezentativni primjerak modela koji je prethodno testiran od strane proizvođača ili ovlaštene institucije. Iz tog razloga činjenica da ponuđeni buldožer nije trenutno na stanju ili nije još proizveden ne može predstavljati razlog za nedostavljanje tipskih certifikata, jer se tipska ispitivanja odnose na model mašine koji se nudi, a ne na konkretni primjerak koji će biti isporučen. Dakle, ponuđač je bio dužan dostaviti certifikate proizvođača, izvještaje o tipskim ispitivanjima,ili druge ateste koji potvrđuju da model mašine zadovoljava propisane standarde. Umjesto toga, ponuđač „TEIKOM BH" d.o.o. Sarajevo dostavlja opisno obrazloženje, koje po svojoj prirodi ne predstavlja nikakav dokaz o izvršenim tipskim ispitivanjima.Na ovaj način ponuđač nije dokazao da ponuđeni model buldožera ima izvršena tipska ispitivanja, posjeduje odgovarajuće certifikate proizvođača, niti da ispunjava tehničke standarde koji su predmet nabavke.U takvoj situaciji ugovorni organ nije mogao izvršiti provjeru tehničke usklađenosti ponuđene mašine, jer nije dostavljen nijedan dokument kojim bi se potvrdilo da model mašine ima izvršena tipska ispitivanja.Prihvatanjem ovakve ponude ugovorni organ je postupio suprotno vlastitoj tenderskoj dokumentaciji, jer

je prihvatio ponudu u kojoj nisu dostavljeni dokumenti koji su izričito zahtijevani kao dokaz tehničke usklađenosti ponuđene opreme.Posebno je problematično što se u ovom slučaju nedostavljanje traženih certifikata pokušava opravdati činjenicom da mašina nije trenutno dostupna, iako se tipska ispitivanja odnose na tip ili model mašine, a ne na pojedinačni proizvedeni primjerak.Takvo obrazloženje nema nikakvo tehničko niti pravno utemeljenje i ne može zamijeniti dokumentaciju koja je bila izričito tražena tenderskom dokumentacijom.Stoga je jasno da ponuđač „TEIKOM BH" d.o.o. Sarajevo nije dokazao postojanje tipskih ispitivanja za ponuđeni model buldožera, te njegova ponuda nije mogla biti ocijenjena kao tehnički prihvatljiva.Ukoliko je ponuđač „TEIKOM BH" d.o.o. Sarajevo smatrao daje zahtjev tenderske dokumentacije koji se odnosi na dostavljanje certifikata o tipskim ispitivanjima nemoguće ispuniti iz razloga što mašina još nije proizvedena ili nije dostupna na stanju, isti je bio dužan takvu primjedbu iznijeti u fazi objave i pojašnjenja tenderske dokumentacije, te eventualno zahtijevati izmjenu ili pojašnjenje predmetnog zahtjeva od strane ugovornog organa. Umjesto toga, ponuđač je odlučio učestvovati u postupku javne nabavke i dostaviti ponudu koja ne sadrži dokumente koji su izričito traženi tenderskom dokumentacijom, što ponudu čini nepotpunom i tehnički neprihvatljivom.Dokaz: str 281 ponude TEIKOM BH" d.o.o. Sarajevo

13. Nedosljedna i diskriminatorna primjena tenderske dokumentacije - različiti kriteriji za žalitelja i izabranog ponuđača.Postupanje ugovornog organa u predmetnom postupku javne nabavke pokazuje očiglednu nedosljednost u primjeni vlastite tenderske dokumentacije, što je dovelo do diskriminatornog tretmana ponuđača.Naime, u prethodnim postupcima javnih nabavki za istog ugovornog organa, uključujući postupke nabavke rudarske mehanizacije, ponude žalitelja Parts Expert d.o.o. Sarajevo su odbijene uz obrazloženje da tehničke karakteristike ponuđene mašine moraju biti dokazive isključivo originalnom prospektnom (katalоškom) dokumentacijom proizvođača, te da izjave proizvođača ne mogu zamijeniti niti dopunjavati katalošku dokumentaciju.U navedenim postupcima žalitelj je dostavio katalošku dokumentaciju proizvođača,dodatne izjave proizvođača kojima su precizirani pojedini tehnički podaci.Uprkos tome, ugovorni organ je takve ponude ocijenio neprihvatljivim uz obrazloženje da tehnički podaci moraju biti sadržani isključivo u katalоškoj dokumentaciji proizvođača, te da izjave proizvođača ne mogu predstavljati dokaz tehničkih karakteristika mašine.Drugim riječima, ugovorni organ je u tim postupcima primijenio izuzetno restriktivan pristup dokazivanju tehničkih karakteristika.Međutim, u predmetnom postupku javne nabavke ugovorni organ je prihvatio ponudu ponuđača TEIKOM BH d.o.o. Sarajevo, iako iz dostavljene dokumentacije nije moguće utvrditi da ponuđena mašina ispunjava veliki broj eliminatomih tehničkih zahtjeva.Za razliku od ponuda žalitelja u ranijim postupcima, gdje su tehničke karakteristike bile potvrđene dodatnim izjavama proizvođača, u ponudi ponuđača TEIKOM za veliki broj tehničkih zahtjeva ne postoji nikakav dokaz, niti u katalоškoj dokumentaciji niti u bilo kakvom drugom dokumentu.Dakle, u ranijim postupcima ugovorni organ je odbijao ponude žalitelja iako su tehničke karakteristike bile potvrđene dodatnim dokumentima proizvođača, dok u ovom postupku prihvata ponudu u kojoj brojni tehnički zahtjevi nisu dokazani nikakvom dokumentacijom.

U skladu sa svime navedenim predlažemo da drugostepeni organ postupi kako je to navedeno u dispozitivu ove Žalbe.

U Izjašnjenju na žalbene navode, ugovorni organ navodi sljedeće:

Na žalbeni navod koji glasi: „Nezakonito odbacivanje ponude ponuđača Parts Expert d.o.o. Sarajevo zbog načina prezentacije bankarske garancijeističemo sljedeće:

Ponuđač PARTS EXPERT d.o.o. Sarajevo je na stranici 401.svoje ponude dostavio Garanciju za ozbiljnost i osiguranje ponude. Dostavljena garancija nije u skladu sa tačkom 5.21. stav 2 tenderske dokumentacije. Ponuđač je dostavio garanciju koja se nalazi na više stranica, ali ista nije uvezana na način da je vidljiva svaka stranica garancije (u ovom slučaju druga stranica garancije), odnosno na dostavljenoj garanciji se ne vidi period stupanja na snagu kao ni datum isteka iste, kao ni potpis ovalaštenog lica banke niti pečat iste.Također u dostavljenoj kopiji ponude također nije vidljiva druga stranica Garancije za ozbiljnost ponude odnosno priložena je samo kopirana prva stranica garancije. S obzirom na navedeno ponuda nije bila predmet dalje evaluacije.

Tačka 5.21. i 5.22 tenderske dokumentacije glasi:

5.21. Garancija za ozbiljnost ponude mora biti u obliku bezuslovne bankarske garancije. Garancija se dostavlja u originalu, u zatvorenoj plastičnoj foliji (koja se npr. na vrhu zatvori naljepnicom na kojoj je stavljen pečat ponuđača ili se otvor na foliji zatvori jemstvenikom, a na mjesto vezivanja zalijepi naljepnica i otisne pečat ponuđača) i uvezana u cjelinu čini sastavni dio ponude.Ukoliko se garancija nalazi na više stranica, istu je potrebno uvezati u ponudu na način da je vidljiva svaka stranica garancije. Garancija za ozbiljnost ponude ne smije ni na koji način biti oštećena (bušenjem i si.), jer se probušena ili oštećena garancija ne može naplatiti. Plastična folija mora biti označena rednim brojem stranice na način kao i sve ostale stranice ponude.

5.22 Garancija za ponudu se dostavlja u originalu i formi bezuslovne bankarske garancije date u formi obrasca u prilogu TD. Ukoliko ponuđač ne dostavi garanciju za ponudu u originalu, traženoj formi i sadržaju, ponuda će biti odbačena. Okolnosti pod kojima se iznos garancije za ponudu vraća ili zadržava su utvrđeni u podzakonskim aktima.Ovom prilikom posebno naglašavamo tačku 5.21 stav 2. koji glasi: "Ukoliko se garancija nalazi na više stranica, istu je potrebno uvezati u ponudu na način da je vidljiva svaka stranica garancije." kao i tačku

5.22 u kojoj je naglašeno da „ Ukoliko ponuđač ne dostavi garanciju za ponudu u originalu, traženoj formi i sadržaju, ponuda će biti odbačena, "

Budući daje Žalitelj uložio bankarsku garanciju tako daje poleđina nevidljiva, uvid u istu bio bi moguć isključivo narušavanjem integriteta ponude, odnosno odljepljivanjem naljepnice na vrhu i vađenjem listova garancije, a što nikako nije dozvoljeno.Ugovorni organ nema zakonsko ovlaštenje da vrši fizičku dekonstrukciju ponude tj. bankarske garancije za ozbiljnost ponude, jer bi time kompromitovao cjelovitost dostavljene ponude kao i same garancije te bi na taj način stvorio uslove za manipulaciju (naknadno vađenje i umetanje listova) predmetnim dokumentom, a što je potpuno u suprotnosti sa ZJN BIH i stavovima URŽ-a.U javnim nabavkama, bankarska garancija je najstroži formalni dokument. Zahtjev da svi njeni dijelovi budu čitljivi nije "pretjerani formalizam" kako žalitelj navodi u svojoj žalbi, već nužan preduslov za utvrđivanje pravne valjanosti ponude. Prihvatanje dokumenta čiji je dio (rok važenja) nevidljiv, dovelo bi do situacije u kojoj bi Ugovorni organ prihvatio potencijalno nenaplativu garanciju.Također, Garancija za ozbiljnost ponude je, prema članu 61. ZJN BIH, ključni instrument obezbjeđenja. Da bi bila validna, ona mora sadržavati precizan rok važenja koji odgovara zahtjevu iz predmetne tenderske dokumentacije. S obzirom na to daje ovaj podatak na strani koja nije vidljiva, Ugovorni organ nije mogao utvrditi da li je ponuda osigurana. Prema praksi Ureda za razmatranje žalbi (URŽ) BiH, nedostatak uvida u bitne elemente garancije predstavlja neotklonjiv formalni nedostatak.U skladu sa opštim principima javnih nabavki, ponuđač snosi isključivu odgovornost za pripremu ponude. Ulaganje dokumenta na način koji onemogućava provjeru njegovog sadržaja predstavlja grubi propust ponuđača. Ugovorni organ nije dužan, niti smije, pretpostavljati sadržaj nevidljivih dijelova

ponude u ovom slučaju bankarske garancije za ozbiljnost ponude.Na osnovu gore navedenog ovaj žalbeni navod se odbija kao neosnovan.

Na žalbeni navod koji glasi: „Nepravilnost garancije za ozbiljnost ponude ponuđača Teikom d.o.o. Sarajevo“ ističemo sljedeće:

Ponuđač TEIKOM BH d.o.o. Sarajevo je u svojoj ponudi broj TEIKOM 25 38-02-26/V na stranicama broj 25/284 i 26/284 dostavio bankarsku Garanciju za ozbiljnost ponude broj 43709/26 od 06.02,2026.godine, izdatu od strane Intesa SANPaolo Banka d.d BiH, u kojoj su navedeni i vidljivi svi elementi koji su propisani tenderskom dokumentacijom a što i sam žalitelj u svojoj žalbi priznaje (jedna stranica okrenuta na jednu stranu, druga stranica okrenuta na drugu stranu i obje stranice su vidljive kroz plastičnu foliju).Tenderskom dokumentacijom nije propisano da sama garancija mora biti označena brojevima stranica niti da se na svakoj stranici garancije nalazi broj garancije kao niti potpis i pečat banke.Tačkom 5.5. tenderske dokumentacije između ostalog propisano je sljedeće:

„...Svi listovi ponude moraju biti čvrsto uvezani sa jemstvenikom i sve strane ponude moraju biti numerisane (izuzev dokaza o garanciji, te štampam literature, brošura, kataloga i si. ukoliko isti ne sadrže vlastitu numeraciju). “

Garancija koju je ponuđač TEIKOM BH d.o.o. Sarajevo dostavio u svojoj ponudi u potpunosti je pravilno numerisana od strane ponuđača i ista je obuhvaćena ukupnim brojem stranica ponude, uvezana je u cjelinu i čini sastavni dio ponude i svaki elemenat bankarske garancije na istoj je vidljiv a između ostalog: datum stupanja na snagu, rok važenja i uslovi povrata iste kao i potpis ovlaštenog lica banke i pečat iste a što je nedostatak u ponudi tj. garanciji za ozbiljnost ponude žalitelja PARTS EXPERT d.o.o Sarajevo.Na osnovu gore navedenog ovaj žalbeni navod se odbija kao neosnovan.

Na žalbeni navod koji glasi: Nedokazane tehničke karakteristike ponuđene mašine u ponudi ponuđača Teikom BH d.0.0. Sarajevo, Dostavljanje prekucane tabele zajedničkih zahtjevaističemo sljedeće:

Navod žalbe u ovom dijelu je neosnovan i ne utiče na zakonitost i pravilnost ponude.Naime, izabrani ponuđač je dostavio originalni obrazac tehničke specifikacije kako je propisano od strane ugovornog organa, uredno ovjeren potpisom i pečatom (stranice 83-91 ponude), čime je u potpunosti ispoštovao zahtjev da se obrazac ne mijenja niti „prekucava". Dakle, sadržaj i forma propisanog obrasca nisu ni na koji način izmijenjeni.Dodatno, izabrani ponuđač je u cilju detaljnijeg obrazloženja dostavljenih podataka i tehničkih karakteristika, kreirao i poseban obrazac, isključivo iz razloga objektivnog nedostatka prostora u originalnoj tabeli koju je sačinio ovaj ugovorni organ, a ne radi izmjene, dopune ili preoblikovanja traženih podataka. Time nije mijenjana suština ponude, već je omogućeno jasno i potpuno prikazivanje već traženih tehničkih karakteristika. Ovakvo postupanje je u skladu sa osnovnim principima Zakona o javnim nabavkama BiH, posebno principima transparentnosti, jednakog tretmana i proporcionalnosti, jer se radi o formalnom, a ne suštinskom pitanju koje ne utiče na uporedivost i ocjenu ponuda.Slijedom navedenog, ponuda ponuđača ne može se smatrati nepravilnom, te su žalbeni navodi i u ovom dijelu neosnovani.

Na žalbeni navod koji glasi: „Nedokazivanje tehničke karakteristike radnog organa - noža (tačka 1.1.1.)“, ističemo sljedeće:

Naime, ponuđač Teikom BH d.o.o. Sarajevo je u svojoj ponudi jasno i dovoljno precizno definisao traženi tip noža SU (SEMI U), u okviru tačke 1.1.1uz izričito upućivanje na relevantni dio originalnog kataloga (strana 17) a sve vidljivo na stranici 93/284 ponude. Time je omogućeno nedvosmisleno povezivanje ponuđenog proizvoda sa tehničkom dokumentacijom proizvođača.Dodatno, detaljna razrada tehničkih karakteristika predmetnog noža sadržana je u dostavljenom originalnom katalogu, koji čini sastavni dio ponude (stranice 107-180 ponude), pri čemu su konkretni opisi i prikazi jasno vidljivi, između ostalog, na stranicama 112,146 i

166, kao i kroz grafičke i tehničke prikaze na stranicama 123 i 177 ponude.Iz navedenog proizlazi da su sve tražene tehničke informacije dostavljene na jasan, pregledan i provjerljiv način, u potpunosti u skladu sa zahtjevima tenderske dokumentacije. Ponuđač je, dakle, omogućio ugovornom organu potpun uvid u karakteristike noža, bez bilo kakvih nejasnoća ili nedostataka.Stoga se ne može prihvatiti tvrdnja da predmetni zahtjev nije ispunjen, jer dostavljena dokumentacija nesporno potvrđuje suprotno.Slijedom toga, žalbeni navodi u ovom dijelu su u cijelosti neosnovani.

Na žalbeni navod koji glasi: "Nedozvoljena izmjena načina dijagnostike (tačka 1.11.1.)", ističemo sljedeće:

Navodi žalbe u ovom dijelu su u cjelosti neosnovani i ne dovode u pitanje usklađenost ponude sa zahtjevima tenderske dokumentacije.Naime, ponuđač Teikom BH d.o.o. Sarajevo je u tački 1.11.1, na stranici 97 ponude, jasno i precizno definisao hardversko-softverski dijagnostički uređaj, pri čemu su obuhvaćene sve tražene funkcionalnosti - praćenje, servisiranje i dijagnostika kvarova - što u potpunosti odgovara zahtjevu ugovornog organa. Navedeno je dodatno potkrijepljeno dokumentacijom iz originalnog kataloga, dostavljenog u okviru ponude (strane 116,150 i 170), gdje su detaljno opisane tehničke karakteristike i mogućnosti predmetnog sistema, čime je na jasan i provjerljiv način dokazano ispunjenje traženog uslova.Posebno se ističe da ECM-monitor, kako je naveden u ponudi, ne predstavlja alternativu zahtijevanom rješenju, već upravo traženi dijagnostički sistem. Riječ je o trgovačkom nazivu Komatsu dijagnostičkog monitora koji služi za praćenje, servisiranje i dijagnostiku kvarova, odnosno funkcionalno i suštinski u potpunosti odgovara zahtjevima iz tenderske dokumentacije.Suprotni navodi žalitelja su proizvoljni i bez uporišta u dostavljenim dokazima. Slijedom navedenog, nesporno je da ponuđač ispunjava predmetni uslov u cijelosti, te se ponuda ne može smatrati nepravilnom po ovom osnovu.Obzirom na naprijed navedeno, ovaj žalbeni navod se odbija kao neosnovan.

Na žalbeni navod koji glasi: "Nepravilno navođenje dokaza iz kataloga", ističemo sljedeće:

Navodi žalbe u ovom dijelu su neosnovani i ne mogu uticati na ocjenu pravilnosti ponude.Naime, ponuđač je u okviru tehničke specifikacije vršio označavanje i upućivanje na relevantne dijelove dostavljenog originalnog kataloga, uključujući i navođenje stranica na kojima su sadržane tražene tehničke karakteristike, dok je dodatno, radi preglednosti i cjelovitosti, naznačen i raspon stranica kataloga u kojem se predmetne informacije nalaze. Time je obezbijeđeno jasno povezivanje zahtjeva iz tenderske dokumentacije sa konkretnim dokazima u ponudi.Tako je ponuđač npr. u Tabeli Tehnička specifikacija, tačka 1.2.2. (Snaga motora na zamajcu) za zahtjev minimalne snage od 150 kW naveo da se isti nalazi na 15. stranici kataloga. Uvidom u dostavljeni katalog jasno se (neto snaga 162 kW) i nedvosmisleno može utvrditi sljedivost upisanih podataka u Tabeli sa stranicama kataloga i podacima upisanim na istim.Dostavljeni katalog, kao zvanična dokumentacija proizvođača, čini sastavni dio ponude i sadrži detaljan, sistematičan i lako provjerljiv prikaz svih relevantnih tehničkih podataka, čime je ugovornom organu omogućena nesmetana i pouzdana evaluacija ponude,

Slijedom navedenog, nesporno je daje ponuđač ispunio predmetni zahtjev, te da način označavanja ni na koji način ne utiče na sadržaj niti uporedivost ponude. Stoga su žalbeni navodi u ovom dijelu u cijelosti neosnovani.

Na žalbeni navod koji glasi: "Nedostatak dokaza za hidraulični sistem (tačka 1.3.1)", ističemo sljedeće:

Hidraulični sistem izabranog ponuđača je detaljno opisan u katalogu na stranama 156/284,176/284,122, 150 i 170 ponude.U skladu sa tenderskim dokumentom, Tehnički dio tenderske dokumentacije, Tabela 1, Tehnički zahtjevi za pojedinačne stavke/tehnička usaglašenost, redni broj u tabeli 2.9.1., Tehnička dokumentacija, traženo je: Obavezno

isporučiti uz mašinu: Hidraulične šeme razvoda i upravljanja (1+1 primjerka u printanoj i 1+1 primjerka u elektronskoj formi), što je ponuđač Teikom BH d.o.o. Sarajevo, svojom izjavom dostavljenom na stranici 267 ponude i prihvatio, tako daje ovaj navod žalitelja neosnovan.

Na žalbeni navod koji glasi: "Nedokazana parkirna kočnica (tačka 1.5.2.) ", ističemo sljedeće:

Naime, parkirna kočnica predstavlja standardnu i neizostavnu komponentu svake predmetne mašine (zakonski obavezna, standardizovana, podrazumijevana sigurnosna komponenta), te kao takva nije upitna, niti može biti izostavljena, te se ista može jasno pronaći na stranicama 121 i 175 kataloške dokumentacije, u dijelu tabele „Servisne kočnice44, gdje termin „Kontrolisano pedalom, oprugom i hidraulički otpušteno44 podrazumijeva da opruge automatski aktiviraju kočnicu, hidraulika je drži otpuštenom u toku rada, te je parking kočnica integrisana u isti sistem kao „Servisna kočnica44 i radi kao fail-safe sistem (sistem osiguranja od nezgode). Izabrani ponuđač je u tački 1.5.2 tehničke specifikacije jasno potvrdio postojanje navedene funkcionalnosti, čime je u potpunosti odgovorio zahtjevu ugovornog organa. S obzirom na prirodu tražene karakteristike i činjenicu da ista predstavlja osnovni tehnički standard, dodatna elaboracija nije bila potrebna, niti je izostanak navoda broja stranice od uticaja na pravilnost i potpunost ponude, obzirom da se traženi podatak zaista može pronaći u kataloškoj dokumentaciji (stranica 175).Slijedom navedenog, žalbeni navodi u ovom dijelu su u cijelosti neosnovani.

Na žalbeni navod koji glasi: Nedokazani tehnički zahtjevi iz druge grupe tehničkih zahtjeva ističemo sljedeće:

Uvidom u cjelokupnu ponudu ponuđača, nesporno se utvrđuje da su svi zahtjevi iz tenderske dokumentacije, po pojedinačnim tačkama tehničke specifikacije, uredno obrađeni, jasno definisani i adekvatno dokazani odgovarajućom tehničkom dokumentacijom.Radi preglednosti i lakše provjerljivosti, ponuđač je izvršio sistematsko povezivanje zahtjeva sa konkretnim dijelovima ponude, kako slijedi:
Zahtjev iz tačke 2.1.1. dokazan je na stranici 97 i 217 ponude; - Zahtjev iz tačke 2.2.1 dokazan je na stranici 98, od 75 do 78 ponude; - Zahtjev iz tačke 2.3.3 dokazan je na stranici 98 ponude; - Zahtjev iz tačke 2.4.1 dokazan je na stranici 217 ponude; -Zahtjev iz tačke 2.5.1 dokazan je na stranici 98, od 225 do 226,279 do 280 ponude; -Zahtjev iz tačke 2.6.1 dokazan je na stranici 98,227-232 ponude;
-Zahtjev iz tačke 2.7.1 dokazan je na stranici od 98 do 99,69-81 ponude
-Zahtjev iz tačke 2.8.1 dokazan je na stranici 69-81, 99-100, 226, 235 do 284 ponude; Zahtjeviz tačke 2.9.1 dokazan je na stranici 100 do 101 i 267 ponude; Zahtjev iz tačke 2.10.1 dokazan je na stranici 102 i 223 ponude.Na navedeni način ugovornom organu je omogućena jasna, transparentna i nedvosmislena provjera ispunjenosti svih traženih uslova, bez bilo kakvih nejasnoća ili nedostataka.Slijedom navedenog, evidentno je da ponuda u potpunosti ispunjava sve zahtjeve tenderske dokumentacije, ne može se dovoditi u pitanje njena pravilnost po ovom osnovu, te se ovaj žalbeni navod odbija kao neosnovan.

Na žalbeni navod koji glasi: Nedostaje izjava o garanciji pri isporuci (tačka 2.9.1.)u ističemo sljedeće:

Netačan je navod žalitelja da izabrani ponuđač u svojoj ponudi nije dostavio Izjavu o garanciji pri isporuci. Naime, uvidom u ponudu ponuđača Teikom BH d.o.o. Sarajevo, utvrđeno je daje navedena Izjava data na stranicama 101,102 i 219 ponude.U tabeli Tehničke specifikacije na stranici 102 ponude, u koloni „Tehničke karakteristike14 ponuđač je jasno i nedvosmisleno dao izjavu na način: "U ponudi data izjava da će garancija biti dostavljena pri isporuci buldožera", a na stranici 219 ponude dostavio Izjavu o kompletnosti isporuke i prihvatanju svih zahtjeva iz tenderske dokumentacije.Navedeni dokument je uredno potpisan

od strane ovlaštenog lica ponuđača, te ovjeren pečatom ponuđača. Stoga tvrdnja žalitelja da ponuđač „nije dostavio izjavu o dostavljanju garancije pri isporuci"ne odgovara činjenicama i nema osnova, jer je obaveza garancije jasno dokumentovana i prihvaćena u okviru dostavljene izjave izabranog ponuđača.Obzirom na navedeno, ovaj žalbeni navod se odbija kao neosnovan.

Na žalbeni navod koji glasi: Nedostavljena dokumentacija iz Tabele 2 tenderske dokumentacije", ističemo sljedeće:

Ponuđač je u okviru dostavljenog kataloga detaljno obrazložio sve tražene tehničke karakteristike i funkcionalnosti, pružajući pregledan i provjerljiv prikaz relevantnih informacija. Time je u potpunosti ispunjena svrha zahtjeva ugovornog organa u fazi evaluacije ponuda, odnosno omogućeno je nesporno utvrđivanje ispunjenosti tehničkih uslova. Hidraulični sistem izabranog ponuđača je detaljno tehnički opisan, sa šemom sistema i fotografijama razmještaj a opreme na buldožeru, u katalogu na stranicama ponude 143,163 („Naj savremenij e kontrole"); 149,169 („Hidrostatički upravljački sistem"); 152,172 („Zaštićene hidraulične cijevi" i „Modularni pogonski sklop"); 153,173 („Centralne servisne tačke" i „Samodijagnostički monitor") i 156,176 („Hidraulički sistem"). U skladu sa tenderskim dokumentom, Tehnički dio tenderske dokumentacije, Tabela 1, Tehnički zahtjevi za pojedinačne stavke/tehnička usaglašenost, redni broj u tabeli 2.9.1., Tehnička dokumentacija, traženo je: Obavezno isporučiti uz mašinu: Hidraulične šeme razvoda i upravljanja (1+1 primjerka u printanoj i 1+1 primjerka u elektronskoj formi), stoje ponuđač Teikom BH d.o.o. Sarajevo, svojom izjavom dostavljenoj na stranici 267 ponude i prihvatio.Ugovorni organ je u tenderskoj dokumentaciji predvidio da obaveza dostavljanja određenih dokumenata i potvrda, uključujući detalje vezane za opremu buldožera, nastupa u fazi same isporuke, stoje standardna praksa radi provjere konačne usklađenosti sa ugovornim specifikacijama. Stoga dodatna elaboracija u ponudi nije bila potrebna niti je izostanak iste ikako uticao na pravilnost ili ocjenu ponude.Slijedom navedenog, tvrdnje žalitelja nemaju uporište u činjenicama i u potpunosti su neosnovane.

Na žalbeni navod koji glasi: »Nedostavljanje tipskih certifikata - neprihvatljivo obrazloženje Teikom BHd.o.o. Sarajevo ističemo sljedeće:

Ponuđač je u Tabeli 3. ponude jasno naveo da će testiranje i izdavanje atesta biti izvršeno nakon proizvodnje konkretnih buldožera i isporuke, što je u skladu sa tehničkim i proizvodnim standardima, kao i tačkom 2.1.7. tenderske dokumentacije, kao i tačkom 2.9.1. Tabele broj 1 (atestna dokumentacija i certifikat proizvođača te tehničku dokumentaciju koja sadrži opis, tehničke karakteristike, specifikaciju uređaja i opreme ugrađenih na buldožeru).Stoga žalbeni navod da „atest nije dostavljen" nema pravnog i činjeničnog osnova, jer je ponuđač postupio u potpunosti u skladu sa zahtjevima tenderske dokumentacije i standardnom praksom za izdavanje atesta za specifične mašine.Obzirom na navedeno, ovaj žalbeni navod se odbija kao neosnovan.

Na žalbeni navod koji glasi: »Nedosljedna i diskriminatorna primjena tenderske dokumentacije - različiti kriteriji za žalitelja i izabranog ponuđača ističemo sljedeće:

Ovaj ugovorni organ je uslove tenderske dokumentacije propisao jasno i nedvosmisleno, ne ostavljajući prostora za dijametralno suprotna tumačenja.Naime, kako je i propisano tehničkim dijelom tenderske dokumentacije, ponuđači su dužni sve bitne tehničke karakteristike mašine koje nude, dokazati prvenstveno kataloškom dokumentacijom.Ovakav način provođenja postupka nabavke rudarske mehanizacije ovaj organ vrši godinama, obzirom da je prethodnih godina način propisivanja ovog uslova bio predmet razmatranja ispred Ureda za razmatranje žalbi.Ured za razmatranje žalbi je zauzeo jasan i nedvosmislen stav daje ovaj organ propisao uslove tenderske dokumentacije na jasan, nedvosmislen i transparentan način,

kroz dokazivanje tehničkih zahtjeva putem originalne kataloške dokumentacije proizvođača.Rješenjem Ureda za razmatranje žalbi broj: JN2-01-07.1-762-8/15 od 15.07.2015. godine, isti je zauzeo jasan stav da dodaci katalogu, koji su ovjereni od strane proizođača nisu prihvatljivi, obzirom da je ugovorni organ u svojoj tenderskoj dokumentaciji jasno propisao da se tehnički zahtjevi/specifikacija dokazuje originalnom kataloškom dokumentacijom.Tako je i u konkretnom predmetu nabavke, ovaj organ propisao :

Tehnički dio tenderske dokumentacije, Tabela 2 - Dokumentacija koju je potrebno dostaviti uz ponudu u svrhu tehničke ocjene ponuda, pod tačkom 2: Kataloška i tehnička dokumentacija: a) Originalni katalog proizvođača ponuđenog buldožera, na osnovu kojeg je moguće provjeriti tehničke karakteristike, bitne za provjeru ispunjavanja zahtjeva iz Tendera. Kataloška dokumentacija treba biti potpisana i ovjerena od odgovornog lica proizvođača ponuđenog buldožera. Izabrani ponuđač Teikom BH d.o.o. Sarajevo je u svojoj ponudi na stranicama 107-160 dostavio originalnu katalošku dokumentaciju proizvođača Komatsu, ovjerenu i potpisanu od strane ovlaštenog lica proizvođača. Nadalje, na stranicama 161-182, dostavljen je prevod originalne kataloške dokumentacije na jedan od jezika u službenoj upotrebi u BiH, prijevod izvršen od strane ovlaštenog sudskog tumača za engleski jezik, Grgić Slavica. Uvidom u dostavljenu originalnu katalošku dokumentaciju i prevod iste, jasno je utvrđeno da ista sadrži sve tehničke karakteristike koje je ovaj ugovorni organ zahtijevao i propisao Tabelom 1 Tehničkog dijela tenderske dokumentacije, te se svi zahtjevi iz navedene Tabele jasno i nedvosmisleno mogu pronaći u dostavljenom katalogu.Obzirom na sve naprijed navedeno, netačan je navod žalitelja da ovaj organ postupa „nedosljedno u primjeni vlastite tenderske dokumentacije".Naime, žalitelj Parts Expert d.o.o. Sarajevo je u svojoj ponudi na stranicama 127-142 dostavio katalošku dokumentaciju koja je potpisana i ovjerena od strane evropskog distributera XCMG European Sales and Services GmbH (dakle, ista nije potpisana od strane samog proizvođača mašine), dok je na stranicama 143-158 Ponude dostavio prevod kataloške dokumentacije, prevod izvršen od strane Kadire Hodžić, sudskog tumača za engleski jezik.Uvidom u dostavljenu katalošku dokumentaciju, ovaj organ je utvrdio da ista ne sadržava sve tehničke karakteristike zahtijevane Tabelom 1, te je ponuđač na stanicama 159 -161 svoje ponude dostavio Izjavu o tehničkim specifikacijama buldožera gusjenica D260 02-D260/26, potpisanu i ovjerenu opet od strane Europskog distributera XCMG European Sales and Services GmbH.U navedenoj izjavi, distributer navodi da „neki od zahtjeva iz ovog tendera nisu predstavljeni u našoj generalnoj brošuri (prospektu), ovim potvrđujemo sljedeće:

...- strojevi D260 mosu raditi u uvjetima kao što su pijesak, prašina, voda...

...- harver i softver bit će na stroju za praćenje, servisiranje i dijagnostiku...."

Uzimajući u obzir sve naprijed navedeno, jasno je da žalitelj dostavljenom kataloškom dokumentacijom ne ispunjava osnovni zahtjev tenderske dokumentacije, a to je dokazivanje bitnih tehničkih karakteristika buldožera putem originalne kataloške dokumentacije.Žalitelj pokušava da Izjavom distributera kompenzuje nedostajuće podatke iz kataloga, a koji nadalje, uzimajući u obzir sami tekst dostavljene Izjave, ne dokazuje da isti ispunjava tražene uslove, već konstatuje da strojevi MOGU RADITI, ili hardver i softver BIT ĆE na stroju.Navedeno odražava buduće vrijeme i isto ne predstavlja adekvatan i jasan dokaz o ispunjavanju navedenih tehničkih karakteristika stvarno ponuđenog buldožera u trenutku, odnosno momentu dostavljanja ponuda. Ovakav stav zauzeo je i Ured za razmatranje žalbi u svom Rješenju broj: JN2-01-07.1-762-8/15 od 15.07.2015. godine. Obzirom na naprijed navedeno, apsolutno je netačan navod žalitelja da ovaj organ „pokazuje nedosljednost", obzirom daje izabrani ponuđač svojom kataloškom dokumentacijom dokazao sve tražene karakteristike ponuđenog modela buldožera, dok žaliteljeva kataloška dokumentacija sadržava manjkavosti, nedostatke, odnosno ista ne sadržava sve dokaze o tehničkim karakteristikama, koje je žalitelj pokušao da „provuče41 kroz dostavljanje posebne Izjave o tehničkim specifikacijama, u kojoj evropski distributer konstatuje da „neki od zahtjeva iz ovog tendera nisu predstavljeni u našoj generalnoj brošuri

U kontekstu svega navedenog, predlažemo da Ured za razmatranje žalbi donese Rješenje kojim žalbu žalitelja Parts Exper d.o.o. Sarajevo u cjelosti odbija kao neosnovanu.

Žalitelj LAGER d.o.o. Posušje u žalbi navodi da je ugovorno tijelo pogrešno i nepotpuno utvrdilo činjenično stanje i pogrešno primijenilo Zakon o javnim nabavkama. Odlukom ugovornog tijela o izboru najpovoljnijeg ponuđača, broj: 01-09-7314-1/26 od 09.03.2026.godine, u otvorenom postupku javne nabave: Nabavka buldožera gusjeničara snage motora N≥150kW za potrebe Rudnika uglja Kreka d.o.o. Tuzla, ugovor je dodijeljen ponuđaču: TEIKOM BH d.o.o. Sarajevo.Nakon izvršenog uvida u ponudu odabranog ponuđača, mi kao ponuđač u predmetnom postupku, utvrdili smo propuste koje je ugovorno tijelo načinilo prilikom pregleda i ocjene izabrane ponude.

Ponudu izabranog ponuđača osporavamo sa sljedećim žalbenim navodima kako slijedi:

U odnosu na stav ugovornog organa da tehnički opis žalitelja ne predstavlja orginalnu katalošku dokumentaciju proizvođača.

Odluka ugovornog organa za tehnički opis prema stranici 3 dokumenta „Odluka o izboru najpovoljnijeg ponuđača u otvorenom postupku javne nabavke - Nabavka buldožera gusjeničara snage motora N>150kW za potrebe Rudnika uglja Kreka d.o.o. Tuzla" navodi sljedeće:

• Ponuđeni tehnički opis od strane ponuđača (stranice br.33-41), koji se nalazi u sklopu ponude, a ne kao dio originalnog kataloga, ne predstavlja originalnu katalošku dokumentaciju proizvođača buldožera.Stav ugovornog organa prema kojem tehnički opis dostavljen u sklopu ponude žalitelja ne može biti prihvaćen zato što ne predstavlja originalnu katalošku dokumentaciju proizvođača buldožera nema uporište u tenderskoj dokumentaciji.

Naime, iz uputa za formiranje tehničkog dijela ponude poglavlja 1 „UPUTSTVO PROIZVOĐAČIMA ZA FORMIRANJE TEHNIČKOG DJELA PONUDE iz dokumenta naslova „TEHNIČKI DIO TENDERSKE DOKUMENTACIJE, u prvoj rečenici navodi sljedeće: „Nedostavljanje jednog ili više ovdje navedenih zahtijevanih elemenata ponude vodi eliminaciji ponude. Pored elemenata definiranih kroz ostale dijelove tenderske dokumentacije, ponuda treba da sadrži sljedeće, jasno odvojene cjeline (u obliku zasebnih dokumenata), jasno proizlazi da tehnički dio ponude mora sadržavati više jasno odvojenih cjelina, u obliku zasebnih dokumenata, među kojima je izričito navedena i cjelina pod nazivom „Tehnički opis". Za tu cjelinu je propisano da je ponuđač dužan dostaviti tehnički opis, pri čemu se kao sadržaj tog dokumenta navode tehnička objašnjenja, plan realizacije i preduvjeti za realizaciju projekta.

Iz samog teksta tenderske dokumentacije nesporno proizlazi da tehnički opis nije definiran kao dio originalnog kataloga proizvođača, nego kao poseban dokument ponude koji dostavlja ponuđač. Takvo tumačenje potvrđuje i sama priroda sadržaja tog dokumenta, budući da plan realizacije i preduvjeti za realizaciju projekta očigledno ne predstavljaju sadržaj originalnog kataloga proizvođača opreme, nego sadržaj koji priprema ponuđač u okviru konkretne ponude.Istovremeno, tenderska dokumentacija posebno i odvojeno uređuje dostavljanje originalnog kataloga proizvođača kao posebne vrste dokumentacije. Za katalog je izričito tražena ovjera i potpis proizvođača, dok za tehnički opis takav zahtjev nije propisan. Dakle, sama tenderska dokumentacija razlikuje tehnički opis od kataloške dokumentacije proizvođača. U takvoj situaciji ugovorni organ nije imao osnova da ta dva pojma naknadno poistovjeti i da tek u fazi ocjene ponuda zauzme stav da tehnički opis može biti prihvatljiv samo ako je sastavni dio originalnog kataloga proizvođača.Da je namjera ugovornog organa zaista bila da tehnički opis mora predstavljati originalni dokument proizvođača, takav zahtjev morao je biti jasno, izričito i nedvosmisleno propisan u tenderskoj dokumentaciji. Kako takva odredba ne postoji, ugovorni organ nije imao pravo naknadnim i restriktivnim tumačenjem proširivati zahtjeve tenderske dokumentacije na štetu žalitelja.

Štoviše, u konkretnom slučaju posebno je značajno da izabrani ponuđač uopće nije dostavio tehnički opis kao zaseban dokument, iako tenderska dokumentacija upravo to izričito zahtijeva. Poglavlje 1 „UPUTSTVO PROIZVOĐAČIMA ZA FORMIRANJE TEHNIČKOG DIJELA PONUDE iz dokumenta naslova „TEHNIČKIDIO TENDERSKE DOKUMENTACIJE, u prvoj rečenici navodi sljedeće: „Nedostavljanje jednog ili više ovdje navedenih zahtijevanih elemenata ponude vodi eliminaciji ponude. Pored elemenata definiranih kroz ostale dijelove tenderske dokumentacije, ponuda treba da sadrži sljedeće, jasno odvojene cjeline (u obliku zasebnih dokumenata).Dakle, dok je žalitelj dostavio tehnički opis kao posebnu cjelinu tehničkog dijela ponude, ugovorni organ je taj dokument odbacio zato što po njegovom naknadnom tumačenju navodno nije predstavljao originalnu katalošku dokumentaciju proizvođača. Nasuprot tome, kod izabranog ponuđača nije problematizira no ni to što traženi tehnički opis, kao zaseban dokument sa sadržajem propisanim tenderskom dokumentacijom, nije ni dostavljen.Time je ugovorni organ prema žalitelju i izabranom ponuđaču primijenio očito različite standarde ocjene. Žalitelju je stavljen na teret navodni nedostatak dokumenta koji je dostavljen, dok je izabranom ponuđaču toleriran izostanak upravo onog dokumenta koji je prema tenderskoj dokumentaciji morao biti dostavljen kao posebna cjelina ponude. Takvo postupanje nije samo pogrešno tumačenje tenderske dokumentacije, nego i očita povreda načela jednakog tretmana ponuđača.Slijedom navedenog, žalitelj smatra da je ugovorni organ u ovom dijelu pogrešno protumačio tendersku dokumentaciju, tehnički opis žalitelja neosnovano odbacio kao neodgovarajući dokaz, a istovremeno propustio utvrditi da izabrani ponuđač nije dostavio tehnički opis u formi i sa sadržajem propisanim tenderskom dokumentacijom. Zbog toga je i u ovom dijelu činjenično stanje nepotpuno i pogrešno utvrđeno, a osporavana odluka donesena suprotno pravilima iz tenderske dokumentacije i načelu jednakog tretmana ponuđača.

U odnosu na navod ugovornog organa vezan za potpis i ovjeru kataloške dokuemntacije tehničkog opisa.

Ugovorni organ je ponudu žalitelja ocijenio neprihvatljivom i iz razloga što jedna stranica kataloške dokumentacije proizvođača nije bila potpisana i ovjerena od odgovornog lica proizvođača. Međutim, tenderska dokumentacija nigdje ne propisuje da svaka pojedina stranica kataloga mora biti zasebno potpisana i ovjerena, nego samo da kataloška dokumentacija treba biti potpisana i ovjerena od odgovornog lica proizvođača. U situaciji kada takav stroži zahtjev nije izričito propisan, ugovorni organ ga nije imao pravo naknadno uvoditi u fazi pregleda i ocjene ponuda. Prihvatljivost ponude cijeni se isključivo prema uvjetima iz tenderske dokumentacije, a ne prema dodatnim formalnim zahtjevima koji u njoj nisu navedeni.

Dodatno, izabrani ponuđač je dostavio katalošku dokumentaciju koja je potpisana i ovjerena samo na stranicama 107 i 126 te 127 i 138, dok ostale stranice unutar iste kataloške dokumentacije nisu potpisane ni ovjerene. Ako je ugovorni organ smatrao da potpisi i ovjere moraju postojati na svakoj pojedinoj stranici, onda je isti standard morao primijeniti i na izabranog ponuđača. Kako to nije učinio, očito je da je prema žalitelju primijenio stroži standard ocjene nego prema izabranom ponuđaču, čime je povrijeđeno načelo jednakog tretmana ponuđača iz člana 3. Zakona o javnim nabavkama BiH.Dokaz;Ponuda Žalitelja str. 59-66 Ponuda izabranog ponuđača

U odnosu na zaključak ugovornog organa da žalitelj nije dostavio dokaze /tehničke opise za više stavki tehničke usaglašenosti

Ugovorni organ je u osporavanoj odluci dalje naveo da za definirane zahtjeve u tabeli br, 1 - Tehnički dio ponude, za pojedine stavke/tehničku usaglašenost pod tačkama 1.1.1.; 1.2.2.; 1.5.;1,6. ; 1.7.; 1.8.; 1.9.; 1.10.; 1.11., ponuđač nije u ponudi dostavio dokaze/tehničke opise kojima potvrđuje da njegova ponuda zadovoljava tražene zahtjeve.Takav zaključak ugovornog organa ne može opstati, budući da se zasniva na istim pogrešnim premisama koje su žalbom već osporene u prethodnim dijelovima ovog podneska, i to:

•da tehnički opis žalitelja navodno ne predstavlja prihvatljiv dokument jer nije dio originalnog kataloga proizvođača,

• te da predmetna stranica kataloške dokumentacije (str. 61) ne može biti uzeta u razmatranje isključivo zato što nije pojedinačno potpisana i ovjerena od strane odgovornog lica proizvođača.

Kako je žalitelj već obrazložio, tenderska dokumentacija ne propisuje da tehnički opis mora biti sastavni dio originalnog kataloga proizvođača, niti propisuje da svaka pojedina stranica kataloške dokumentacije mora biti zasebno potpisana i ovjerena da bi se mogla smatrati valjanim dijelom dostavljene dokumentacije. Stoga ugovorni organ nije imao osnova da tehnički opis žalitelja unaprijed isključi iz ocjene, niti da predmetnu stranicu kataloške dokumentacije odbaci kao neupotrebljivu isključivo zbog izostanka potpisa i pečata na toj jednoj stranici.Slijedom toga, ni izvedeni zaključak ugovornog organa da žalitelj za stavke 1.1.1.; 1.2.2., 1.5., 1.6.; 1.7.; 1.8.; 1.9.; 1.10.; 1.11. nije dostavio dokaze/tehničke opise ne može biti zakonit, jer je isti rezultat prethodnog pogrešnog tumačenja prirode i dokazne vrijednosti dokumentacije koja je uz ponudu stvarno dostavljena. Drugim riječima, ugovorni organ nije utvrdio da predmetni dokazi ne postoje, nego ih je prethodno sam isključio iz razmatranja na osnovu pogrešnog i pretjerano formalističkog pristupa.Ako se, dakle, usvoje žalbeni navodi kojima se osporava stav ugovornog organa o neprihvatljivosti tehničkog opisa žalitelja i o navodnoj nevaljanosti predmetne stranice kataloške dokumentacije, tada nužno pada i daljnji zaključak da žalitelj za navedene stavke nije dostavio odgovarajuće dokaze. Navedeni zaključak nije samostalan, nego izveden, te kao takav pravno dijeli sudbinu razloga na kojem je zasnovan.Zbog toga žalitelj smatra da je i u ovom dijelu osporavana odluka zasnovana na pogrešno i nepotpuno utvrđenom činjeničnom stanju, kao i na pogrešnoj primjeni tenderske dokumentacije, uslijed čega navod da žalitelj nije dostavio dokaze/tehničke opise za stavke 1.1.1., 1.2.2., 1.5., 1.6.; 1.7.; 1.8.; 1.9.; 1.10.; 1.11. ne može opstati.Dokaz: Ponuda Žalitelja str. 33-42, 61

U odnosu na zahtjev koji se odnosi na emisiju ispušnih plinova

Ugovorni organ u svojoj odluci navodi sljedeće:

• Red. br. 1.2.3. - Emisija izduvnih gasova (zadovoljava uslove prema EU min. Stage IIIA)- ponuđač je naveo da nudi buldožer sa kineskim standardom emisija za necestovne strojeve - Stage III (China Nonroad Stage III). Budući da je zahtjev glasio da buldožer treba zadovoljavati uslove prema EU normi min. Stage IIIA za emisije izduvnih gasova, navedeni zahtjev nije ispunjen. U odnosu na zahtjev koji se odnosi na emisiju ispušnih plinova, posebno je važno da tenderska dokumentacija izričito dopušta dostavljanje obrazloženja za sve karakteristike koje su ekvivalentne zahtjevima, pri čemu se takvim obrazloženjem dokazuje suštinska zadovoljenost zahtjeva.Dakle, sama tenderska dokumentacija ne insistira isključivo na formalno identičnoj oznaci tehničke karakteristike, nego dopušta da ponuđač za ekvivalentna rješenja dostavi odgovarajuće obrazloženje. U tom smislu, žalitelj je uz ponudu dostavio posebno obrazloženje ekvivalentnosti za emisijski standard motora, u kojem je naveo da je ponuđeni motor certificiran prema China Stage III standardu, te obrazložio da isti tehnički odgovara traženom minimumu EU Stage IIIA. Pri tome tenderska dokumentacija nigdje ne propisuje da takvo obrazloženje mora sačiniti proizvođač stroja, proizvođač motora ili neko drugo posebno lice, niti propisuje da ono mora biti potpisano i ovjereno od proizvođača. Propisano je samo da se dostavi obrazloženje ekvivalentnosti. Žalitelj je takvo obrazloženje dostavio.Slijedom toga, ugovorni organ nije imao pravo ignorirati dostavljeno obrazloženje ekvivalentnosti i svesti ocjenu isključivo na zaključak da ponuđeni motor nema identičnu formalnu oznaku standarda kao ona navedena u tenderskom zahtjevu. Ako je tenderskom dokumentacijom dopušteno dokazivanje ekvivalentnosti, onda se zahtjev nije mogao ocjenjivati isključivo formalno, nego prema tome da li je žalitelj dostavio obrazloženje kojim dokazuje suštinsku usklađenost sa traženim minimumom

Žalitelj ne spori da u tabeli tehničke usaglašenosti nije pravilno označio broj stranice ponude na kojoj se predmetno obrazloženje nalazi. Međutim, takva okolnost ne znači da

obrazloženje nije dostavljeno, nego isključivo da nije bilo uredno referencirano u tabeli. Prema tome, i u ovom slučaju nije riječ o nepostojanju dokaza, nego o propustu u internom upućivanju na mjesto u ponudi gdje se dostavljeni dokaz nalazi.Istovremeno, ugovorni organ isti standard nije primijenio prema izabranom ponuđaču, iako su u njegovoj ponudi prihvaćene tvrdnje koje uopće nisu bile referencirane na broj stranice ponude, odnosno nisu bile referencirane na način propisan tenderskom dokumentacijom. Time je ugovorni organ prema žalitelju primijenio stroži standard formalne provjere nego prema izabranom ponuđaču, što predstavlja očitu povredu načela jednakog tretmana ponuđačaDokaz: Ponuda Žalitelja str 43.

U odnosu na navode ugovornog organa vezane za vrstu motora i WEB link za provjeru te nejednaku primjenu kriterija prema izabranom ponuđaču

Navod ugovornog organa vezan za vrstu motora ugovorni organ je u osporavanoj odluci naveo da žalitelj nije ispunio zahtjev koji se odnosi na vrstu motora, uz obrazloženje da je za tražene podatke žalitelj u ponudi naveo broj stranice na kojoj predmetni podaci nisu pronađeni.Žalitelj ne spori da je u ovom dijelu došlo do omaške u internom referendranju dokumentacije, budući da je kao relevantna navedena pogrešna stranica ponude, iako se traženi podatak objektivno nalazi na drugoj stranici već dostavljene dokumentacije. Dakle, ni u ovom dijelu nije riječ o tome da traženi podatak nije dostavljen, niti da ponuđeni stroj ne ispunjava traženu karakteristiku, nego isključivo o tome da mjesto u ponudi na kojem se predmetni podatak nalazi nije bilo pravilno označeno.Stoga žalitelj smatra da ugovorni organ nije mogao zakonito iz same pogrešne reference izvesti zaključak da zahtjev nije dokazan, a posebno nije mogao takvu omašku tretirati kao eliminatoran nedostatak ponude, ukoliko isti standard nije dosljedno primijenio i na ostale ponuđače.Dokaz:Ponuda Žalitelja str. 35

Navod ugovornog organa vezan za web-link za provjeru, Ugovorni organ je dalje u osporavanoj odluci naveo da tehničke karakteristike ponuđenog buldožera nisu mogle biti provjerene na dostavljenom web-linku, iako je tenderskom dokumentacijom bilo propisano da sve karakteristike ponuđenih buldožera trebaju biti identične karakteristikama objavljenim na zvaničnim web stranicama proizvođača ponuđenih buldožera, uz dostavljanje web-linka za provjeru.Žalitelj ne spori da je web-link u konkretnom slučaju bio relevantan za provjeru, budući da je tenderskom dokumentacijom izričito traženo njegovo dostavljanje. Međutim, ni u ovom dijelu ugovorni organ nije mogao zanemariti činjenicu da je žalitelj uz ponudu dostavio i katalošku i drugu tehničku dokumentaciju, niti je mogao iz eventualne tehničke nedostupnosti sadržaja na web stranici automatski izvesti zaključak da tražene tehničke karakteristike nisu identične ili da zahtjev nije ispunjen.Činjenica da u određenom trenutku nije bilo moguće preuzeti dokument sa navedenog web-linka može eventualno ukazivati na tehničku nedostupnost internet sadržaja, ali sama po sebi ne dokazuje da dostavljena dokumentacija nije autentična niti da ponuđene tehničke karakteristike nisu usklađene sa zahtjevima tenderske dokumentacije.Netočno referenciranje web-linka kod izabranog ponuđača. Žalitelj posebno ukazuje da isti standard ugovorni organ nije primijenio prema izabranom ponuđaču.Naime, izabrani ponuđač je u ponudi naveo da se web-link za provjeru nalazi na stranicama 107¬214 ponude, iako se predmetni web-link u stvarnosti uopće ne nalazi na tim stranicama. Dakle, i kod izabranog ponuđača postoji očigledno netočno referenciranje mjesta u ponudi na kojem se nalazi relevantan podatak. Unatoč tome, ugovorni organ ovu omašku nije tretirao kao nedostatak, niti je iz nje izveo zaključak da predmetni zahtjev nije dokazan. Time je prema žalitelju i izabranom ponuđaču primijenjen očigledno različit standard ocjene.Dokaz: Ponuda izabranog ponuđača str. 107-214

Ostali nedostaci u referenciranju kod izabranog ponuđača, žalitelj ističe da ugovorni organ ni u drugim dijelovima ponude izabranog ponuđača nije dosljedno primijenio zahtjev koji se odnosi na uredno i provjerljivo referenciranje tehničkih karakteristika u ponudi.U više spornih stavki izabrani ponuđač:

- uopće nije naveo broj stranice ponude kao na primjer kod stavke 1.5.2. „Kočnica za parkiranje", izabrani ponuđač u tabeli tehničke usaglašenosti koju je prekucao, navodi samo opisnu tvrdnju da „buldožer posjeduje servisnu kočnicu za parkiranje", ali pri tome uopće ne

navodi broj stranice u ponudi na kojoj je predmetni zahtjev obrađen i dokazan. Ovo je suprotno izričitoj uputi tenderske dokumentacije prema kojoj je ponuđač u rubrici „ponuđeno" dužan navesti i broj stranice u ponudi gdje je eliminatorni zahtjev obrađen. Sama deklarativna izjava ponuđača, bez odgovarajuće reference na konkretan dio ponude, ne predstavlja uredno i provjerljivo dokazivanje tehničke usaglašenosti.Također, izabrani ponuđač se nije referencirao na broj stranice u ponudi za točku 1.6.2.upućivao je na broj stranice kataloga umjesto na broj stranice ponude kao naprimjer: U napomeni uz Tabelu br. 1 tenderske dokumentacije izričito je propisano da ponuđač u rubrici „ponuđeno" treba navesti i broj stranice u ponudi gdje je eliminatorni zahtjev obrađen. Izabrani ponuđač nije upućivao na broj stranice ponude, nego na broj stranice kataloga, npr. „pogledati stranu 17 kataloga". Takvo referenciranje nije u skladu sa zahtjevom tenderske dokumentacije, jer stranica kataloga nije isto što i stranica ponude. Upućivanje na „stranu 17 kataloga" bez identifikacije konkretnog dokumenta nije jasno, određeno ni jednoznačno, te naručitelju ne omogućava sigurnu i provjerljivu identifikaciju mjesta na kojem je konkretni zahtjev obrađen. Slijedom navedenog, tehnička usaglašenost izabranog ponuđača nije prikazana na način propisan tenderskom dokumentacijom

• naveo je reference koje sadržajno ne potvrđuju ono što tvrdi kao na primjer: U stavci 1.1.1. „Nož" tenderska dokumentacija zahtijeva više kumulativnih tehničkih karakteristika, i to ne samo tip noža i kapacitet, nego i izmjenjivost noža, kvalitet materijala i otpornost na habanje, opremljenost sponama za guranje i vuču te hidrauličnim cilindrima za podizanje i naginjanje noža, upravljanje svim funkcijama noža jednom komandnom ručicom, kao i dodatnu rasvjetu minimalne jačine 2000 lumena. Izabrani ponuđač za predmetnu stavku upućuje na „stranu 17 kataloga". Međutim, iz uvida u navedenu stranicu proizlazi da ona eventualno potvrđuje tip noža i kapacitet noža, ali ne sadrži podatke kojima bi se potvrdila izmjenjivost noža, materijal i otpornost na habanje, upravljanje svim funkcijama noža jednom komandnom ručicom, niti dodatna rasvjeta minimalne jačine 2000 lumena. Slijedom navedenog, referenca koju je izabrani ponuđač naveo ne dokazuje cjelokupnu usuglašenost sa zahtjevom iz tačke 1.1.1., nego samo dio navedenih karakteristika. Prihvaćanjem takvog načina dokazivanja naručitelj je prihvatio tehničku usuglašenost koja nije dokumentirano i provjerljivo potkrijepljena u ponudi.

Žalitelj posebno ukazuje na neujednačen i diskriminatoran pristup naručitelja prilikom ocjene ponuda. Naime, ponuda žalitelja je odbijena uz obrazloženje da je za određeni tehnički zahtjev navedena stranica dokumentacije na kojoj se predmetni podatak ne nalazi, odnosno da traženi podatak nije bio dokazan na referenciranoj stranici. Istovremeno, kod izabranog ponuđača naručitelj je prihvatio reference koje ne upućuju na stranicu ponude kako je tender zahtijeva, nego na stranicu kataloga, pri čemu referencirana stranica ne potvrđuje cjelokupni zahtjev na koji se ponuđač poziva, nego eventualno samo njegov dio. Takvim postupanjem naručitelj nije primijenio jednake kriterije ocjene na sve ponuđače. Ako je kod žalitelja netačna ili neadekvatna referenca ocijenjena kao nedostatak koji vodi odbacivanju ponude, tada je isti standard morao biti primijenjen i na izabranog ponuđača. Prihvatanje različitog standarda dokazivanja za različite ponuđače predstavlja povredu principa jednakog tretmana, transparentnosti i dosljedne primjene tenderske dokumentacije

Nadalje, u stavci 1.6.2. tehničkog dijela tenderske dokumentacije ugovorni organ zahtjeva da klirens bude minimalno 440mm. U tabeli izabranog ponuđača, koju je prekucao naprotiv pravila postavljenih u tenderskoj dokumentaciji, ponuđač navodi da je klirens kod ponuđenog modela 480mm te da se ugovorni organ treba: „Pogledatistranicu 17kataloga (dimenzija G) kao i izvod iz radioničkog uputstva za buldožer D65EX-18 sa prevodom od sudskog tumača. Navođenje stranice kataloga je opet suprotno pravilu tenderske dokumentacije da se treba referencirati stranicom ponude a ne kataloga. Uvidom u navedenu stranicu kataloga mogu se pronaći dvije tablice koje prikazuju dimenziju G ali nijedna od njih ne predstavlja dimenziju klirensa. Ispod prve tablice na toj stranici se navodi da je klirens 415mm bez zbrajanja visine rebra papuče. Izabrani ponuđač u tablici, koju je prekucao suprotno pravilima tenderske dokumentacije, navodi da je visina papuče 65mm ali ne nudi uopće broj stranice ponude gdje se može ta informacija pronaći Nadalje, U stavci 1,7.2. „Neophodna oprema"

izabrani ponuđač navodi usaglašenost, između ostalog, sa standardom ISO 10262, te upućuje na stranice 8, 9, 10, 13, 14, 18 i 19 kataloga. Međutim, na navedenim stranicama standard ISO 10262 nije iskazan. Time izabrani ponuđač nije dokazao ono sto u tabeli tvrdi.

Nadalje, u stavci 1.8.1. „Monitoring system" izabrani ponuđač opisuje postojanje KOMTRAX sistema i njegovih funkcionalnosti, ali pri tome ne navodi broj stranice ponude niti broj stranice dokumentacije na kojoj je taj zahtjev obrađen. Takvo navođenje ostaje na nivou deklarativne tvrdnje bez uredne i provjerljive reference, što nije u skladu sa uputama tenderske dokumentacije o načinu dokazivanja tehničke usaglašenosti.Posebno je značajno da je žaliteljeva ponuda odbačena zbog neadekvatnog upućivanja na stranicu dokumentacije, dok je kod izabranog ponuđača naručitelj prihvatio i reference koje ne potvrđuju navedeni standard, kao i stavke kod kojih referenca uopće nije navedena. Time je narušeno načelo jednakog tretmana ponuđača • te je koristio neodređene reference koje ne omogućavaju sigurnu i jednoznačnu provjeru kao na primjer: Žalitelj posebno ukazuje da izabrani ponuđač za zahtjeve koji se odnose na originalnu prospektnu dokumentaciju proizvođača, tehničke karakteristike radnog organa i web-link za provjeru, nije izvršio jasno, precizno i provjerljivo referenciranje na konkretne stranice ponude, nego se u suštini referencira na čitav katalog unutar ponude, odnosno na širok raspon stranica, bez jasnog razgraničenja koja setačno stranica odnosi na koji pojedini zahtjev.Takav način navođenja nije u skladu sa tenderskom dokumentacijom, koja je od ponuđača zahtijevala da u tehničkim tabelama upiše tražene tehničke opise, te broj stranice u svojoj ponudi gdje je predmetni zahtjev ili karakteristika obrađena. Izabrani ponuđač to nije učinio, nego je umjesto preciznog referenciranja na konkretne stranice koje dokazuju pojedine zahtjeve, uputio na gotovo cjelokupan katalog unutar ponude. Time nije omogućena jasna, određena i jednoznačna provjera usaglašenosti sa svakim pojedinim eliminatornim zahtjevom. Dodatno, ni na stranicama na koje se izabrani ponuđač poziva ne pronalaze se svi podaci koje je prema tenderskoj dokumentaciji bio dužan dokazati. Konkretno, na tim stranicama ne pronalazi se crtež noža, ne pronalazi se kataloški broj noža, ne pronalazi se materijal noža, a ne pronalazi se ni web stranica, odnosno web-link za provjeru na način kako je to tenderskom dokumentacijom izričito zahtijevano. Prema tome, izabrani ponuđač nije samo propustio da jasno referencira pojedinačne zahtjeve na odgovarajuće stranice ponude, nego ni sadržaj dokumentacije na koju se poziva ne potvrđuje sve tražene karakteristike. Takvo referenciranje nema potrebnu dokaznu vrijednost, jer ne omogućava ugovornom organu da na jasan i nedvojben način utvrdi da li je svaki pojedini zahtjev zaista ispunjen.Uprkos tome, ugovorni organ navedeni propust nije tretirao kao nedostatak, niti je iz njega izveo zaključak da izabrani ponuđač nije uredno dokazao tehničku usagtašenost. Time je i u ovom dijelu prema žalitelju i izabranom ponuđaču primijenjen očigledno različit standard ocjene. Ono što je kod žalitelja tretirano strogo i formalistički, kod izabranog ponuđača prihvaćeno je iako nije bilo jasno, određeno ni sadržajno potpuno dokazano. Slijedom navedenog, žalitelj smatra da izabrani ponuđač ni u ovom dijelu nije dokazao tehničku usaglašenost na način propisan tenderskom dokumentacijom, te da je ugovorni organ prihvatanjem takvog načina referenciranja i dokazivanja povrijedio načelo jednakog tretmana ponuđača i dosljedne primjene vlastitih pravila.Dokaz: Ponuda izabranog ponuđača

Izostanak hidraulične sheme kod izabranog ponuđača, žalitelj posebno ukazuje da tenderska dokumentacija za ovu stavku izričito zahtijeva dostavljanje detaljnog tehničkog opisa hidrauličnog sistema sa blok shemom hidrauličnog sistema i skicom razmještaja opreme na buldožeru.Međutim, izabrani ponuđač se i u ovom dijelu referencira na širok raspon stranica kataloga unutar ponude, bez jasnog označavanja konkretne stranice na kojoj bi predmetni zahtjev bio obrađen i dokazan. Pri tome se na stranicama na koje se poziva ne pronalazi blok shema hidrauličnog sistema, niti se pronalazi bilo kakva hidraulična shema koja bi mogla poslužiti kao dokaz ispunjenja ovog zahtjeva. Jednako tako, ne pronalazi se ni tražena skica razmještaja opreme na buldožeru u formi i sadržaju koji bi omogućili jasnu provjeru usaglašenosti sa zahtjevom tenderske dokumentacije.Dakle, izabrani ponuđač nije dokazao ispunjenje ovog zahtjeva ni formalno, kroz uredno referenciranje na konkretnu stranicu ponude,

niti sadržajno, budući da dokumentacija na koju se poziva ne sadrži traženi dokument.Žalitelj u ovom dijelu posebno napominje da je uz svoju ponudu dostavio tehnički prikaz hidrauličkog sistema, dok izabrani ponuđač nije dostavio ni blok shemu ni bilo kakvu drugu shemu hidrauličkog sistema. Stoga, čak i kada bi se prema žalitelju zauzimao stroži pristup u pogledu forme ili terminološkog naziva dostavljenog dokumenta, isti standard je tim više morao biti primijenjen prema izabranom ponuđaču, kod kojeg traženi dokument nije dostavljen uopće. Unatoč tome, ugovorni organ navedeni izostanak nije tretirao kao nedostatak, niti je iz njega izveo zaključak da izabrani ponuđač nije dokazao tehničku usuglašenost. Time je i u ovom dijelu prema žalitelju i izabranom ponuđaču primijenjen očigledno različit standard ocjene, što predstavlja povredu načela jednakog tretmana ponuđača i dosljedne primjene tenderske dokumentacije.Slijedom navedenog, žalitelj smatra da izabrani ponuđač ni u ovom dijelu nije dokazao ispunjenje zahtjeva na način propisan tenderskom dokumentacijom, te da osporavana odluka ni u ovom segmentu ne može opstati.I pored toga, ugovorni organ takve propuste nije tretirao kao prepreku za prihvaćanje ponude izabranog ponuđača.Povreda izričite upute tenderske dokumentacije o zabrani prekucavanja tabele, uprkos grešci ugovornog organa u obrascu. Žalitelj posebno ukazuje da je u napomeni ispod Tabele 1 tenderske dokumentacije izričito propisano da ponuđač ne prekucava tabelu, nego istu popunjava na originalnom obrascu iz tendera, te da u rubrici „ponuđeno" treba navesti i broj stranice u ponudi gdje je eliminatorni zahtjev obrađen.Točno je da je ugovorni organ prilikom sačinjavanja predmetne tabele propustio unijeti posebnu rubriku „ponuđeno", iako se na nju izričito poziva u samoj napomeni. Međutim, navedeni propust ugovornog organa ne može se tumačiti na način da je ponuđačima time bilo dopušteno da samoinicijativno prekucavaju, mijenjaju ili preoblikuju tabelu, budući da tenderska dokumentacija takvo postupanje izričito zabranjuje.Pri tome je posebno važno naglasiti da u ovom konkretnom postupku izabrani ponuđač nije postavio pitanje ugovornom organu u vezi s načinom popunjavanja ove tabele.U takvoj situaciji, žaliteij je postupio upravo na način koji je bio najbliži poštivanju izričite zabrane prekucavanja tabele, tako što je podatke unosio u istu onu Tabelu 1 koju je zadao ugovorni organ, koristeći prostor koji je u samoj tabeli postojao, odnosno prostor uz samu tabelu, bez njenog prekucavanja i bez samostalnog pravljenja novog obrasca. Drugim riječima, žaliteij je, uprkos propustu ugovornog organa u pogledu izostanka jedne rubrike, ostao u okviru originalnog obrasca tenderske dokumentacije i nastojao da ga popuni bez odstupanja od zabrane njegovog prekucavanja.Nasuprot tome, izabrani ponuđač nije postupio na taj način, nego je samostalno odstupio od forme propisane tenderskom dokumentacijom i tehničku usaglašenost referencirao na način koji nije u skladu sa izričitom napomenom iz tendera.Da takvo samoinicijativno prekucavanje ili preoblikovanje tabele nije bilo dopušteno potvrđuje i postupanje istog ugovornog organa u drugom, vremenski uporedivom postupku javne nabavke za buldožere naziva „09-1-24/25- Nabavka buldožera gusjeničara snaga motora N>230kW za potrebe OJ Pogon „Dubrave" / OJ Pogon Jikulje" Rudnika ugija „Krека" d.o.o. Tuzla, u kojem je bila korištena tabela sa istom napomenom i istim nedostatkom, odnosno bez rubrike „ponuđeno". U tom postupku je tokom faze pojašnjenja postavljeno pitanje ugovornom organu na koji način treba popuniti tabelu, nakon čega je ugovorni organ dostavio novu tabelu koju su ponuđači trebali koristiti. Dakle, ni u tom slučaju ugovorni organ nije dopustio da ponuđači samoinicijativno prekucavaju ili preoblikuju tabelu, nego je sam dao službenu ispravku obrasca.

Iz navedenog jasno proizlazi da greška ugovornog organa u samom obrascu nije mogla dati ponuđačima pravo da odstupe od izričite zabrane prekucavanja tabele. Naprotiv, upravo takva situacija zahtijevala je obraćanje ugovornom organu radi pojašnjenja ili, ako do toga nije došlo, postupanje u okvirima već dostavljenog obrasca bez njegovog samostalnog preoblikovanja.Žalitelj je upravo tako i postupio. Izabrani ponuđač to nije učinio, nego je postupio suprotno izričitoj uputi tenderske dokumentacije.Posebno imajući u vidu da se izabrani ponuđač u više stavki referencira na stranice kataloga umjesto na stranice ponude, te da koristi široke raspone stranica bez jasnog vezivanja konkretnog zahtjeva za konkretnu stranicu ponude, očigledno je da nije postupio u skladu sa formom i načinom dokazivanja koje

je tenderska dokumentacija propisala.Slijedom navedenog, žalitelj smatra da je ugovorni organ prihvaćanjem tako sačinjene i popunjene tabele izabranog ponuđača povrijedio izričitu uputu tenderske dokumentacije, kao i načelo jednakog tretmana ponuđača, budući da je prema žalitelju primjenjivao stroži standard formalne i sadržajne provjere nego prema izabranom ponuđaču.Dokaz:Ponuda izabranog ponuđača str. 83-91, 93-102

ISO certifikacija firme:U tenderskoj dokumentaciji, u okviru obavezne cjelinee „Opći podaci", među traženim podacima izričito je navedena i „ISO certifikacija firme", uz prethodnu napomenu da nedostavljanje jednog ili više navedenih zahtijevanih elemenata vodi eliminaciji ponude.Izabrani ponuđač je u predmetnoj rubrici naveo: „NE - ISO certifikacija je planirana u narednom periodu", čime je nedvosmisleno potvrdio da u trenutku podnošenja ponude ne posjeduje ISO certifikaciju firme.Smatramo da takvo očitovanje ne može predstavljati uredno ispunjenje traženog elementa ponude, budući da planirana buduća certifikacija ne može zamijeniti postojanje certifikacije u momentu predaje ponude. Prihvaćanjem ovakve ponude naručitelj je odstupio od vlastitih zahtjeva iz tenderske dokumentacije i izabranom ponuđaču omogućio tretman koji nije u skladu s unaprijed propisanim pravilima postupka Dokaz:Ponuda izabranog ponuđača str. 63

Nejednaka primjena istih pravila:Iz svega navedenog jasno proizlazi da je ugovorni organ prema žalitelju i izabranom ponuđaču primijenio različite standarde provjere i ocjene.Kod žalitelja je pogrešno referenciranje stranice tretirano kao dovoljan razlog za zaključak da zahtjev nije dokazan. Kod izabranog ponuđača, međutim, netačno referenciranje web-linka, potpuni izostanak reference, neodređene reference, kao i reference koje ne potvrđuju ono što se tvrdi, nisu tretirani ni kao problem.Takvo postupanje predstavlja očitu povredu načela jednakog tretmana ponuđača i dosljedne primjene tenderske dokumentacije. Ugovorni organ nije imao pravo isto pravilo jednom tumačiti strogo i restriktivno, a drugi put tolerantno i selektivno, zavisno od toga na čiju se ponudu primjenjuje.Slijedom navedenog, žalitelj smatra da osporeni razlozi odbijanja njegove ponude vezani za vrstu motora i web-link za provjeru ne mogu opstati, budući da nisu rezultat jedinstvene, dosljedne i zakonite primjene tenderske dokumentacije na sve ponuđače

U Izjašnjenju na žalbene navode, ugovorni organ navodi sljedeće:

Na žalbeni navod koji glasi: „U odnosu na stav ugovornog organa da tehnički opis žalitelja ne predstavlja originalnu katalošku dokumentaciju proizvođača **ističemo sljedeće:**

Ugovorni organ ne tvrdi da tehnički opis ne može biti prihvaćen kao sastavni dio ponude, a što je žalitelj izvukao iz konteksta cjelokupnog obrazloženja. Tehnički opis ne predstavlja originalnu katalošku dokumentaciju u smislu dokaza za ispunjavanje zahtjeva iz Tabela 1 i 2. Naime, u Tabeli broj 2 - Dokumentacija koju je potrebno dostaviti uz ponudu u svrhu tehničke ocjene ponuda, Tabela 2, tačka 2, pod a) jasno je propisano sljedeće:

"Orginalni katalog proizvođača ponuđenog buldožera, na osnovu kojeg je moguće provjeriti tehničke karakteristike, bitne za provjeru ispunjavanja zahtjeva iz Tendera. Kataloška dokumentacija treba biti potpisana i ovjerena od odgovornog lica proizvođača ponuđenog buldožera.Ovaj organ ne problematizira tehnički opis, niti isti odbacuje kao nezadovoljavajući, već zbog toga što dostavljeni tehnički opis, koji je po instrukcijama ponuđača (popunjena Tabela broj 1) trebao da predstavlja dokaze da su pojedinačne bitne tehničke stavke zadovoljene, a pod tačkom 2 Tabele broj 2 je navedeno da isključivo originalna kataloška dokumentacija služi kao provjera ispunjavanja zahtjeva iz Tendera.Naime, zahtjevi iz Tabele 1 i Tabele 2 iz tehničkog dijela tenderske dokumentacije, dokazuju se isključivo kroz zahtijevanu katalošku dokumentaciju, a kako je to propisano tačkom 2. pod a) Tabele broj 2.Kroz tehnički opis se dokazuju druge karakteristike mašine, detalji koji ne pripadaju bitnim karakteristikama (bitne karakteristike mašine su npr. tehnički podaci o motora, vrsti transmisije, vrsti kočnica, hidraulični sistem, osnovne karakteristike radnog organa - noža i dr.), dok drage karakteristike

mašine mogu biti : ostali podaci o motoru (štedljivost, način hlađenja i si.), vrsta reduktora, podaci o dodatnoj opremi (kamera za vožnju unatrag, dizajn kabine, način upravljanja radnim organima, detalji vezani za način vršenja monitormga, itd.), ostale karakteristike radnih organa (crteži, sheme i si.). Ugovorni organ je stava da osnovne tehničke karakteristike iz navedenog tehničkog opisa (koji nije dao proizvođač, nego predstavlja navode tehničkih podataka i opisa od strane ponuđača) ne mogu poslužiti kao dopuna nedostajućim podacima iz priložene kataloške dokumentacije, a koje predstavljaju bitne karakteristike mašine.Izabrani ponuđač je dostavio zadovoljavajuće tehničke opise, uz dostavljenu originalnu katalošku dokumentaciju, koja sadržava sve zahtijevane bitne karakteristike nuđene mašine.Netačan je navod žalitelja da izabrani ponuđač u svojoj ponudi nije dostavio traženi tehnički opis, te da je izabranom ponuđaču "toleriran izostanak upravo onog dokumenta koji je prema tenderskoj dokumentaciji morao biti dostavljen kao posebna cjelina ponude", obzirom da je izabrani ponuđač na stranicama 141-160 svoje ponude dostavio jasan tehnički opis drugih karakteristika mašine.Na osnovu gore navedenog ovaj žalbeni navod se odbija kao neosnovan.

Na žalbeni navod koji glasi: „U odnosu na navod ugovornog organa vezan za potpis i ovjeru kataloške dokumentacije, tehničkog opisa", **ističemo sljedeće**:

Tačna je konstatacija žalitelja da tenderska dokumentacija ne propisuje da svaka pojedinačna stranica kataloga mora biti zasebno potpisana i ovjerena. Žalitelj je dostavio katalošku dokumentaciju na 8 šturih stranica, od kojih je 7 stranica potpisano i ovjereno od strane proizvođača, dok jedino stranica (broj 61. Ponude) koja je višestruko citirana i koja sadrži većinu zahtijevanih bitnih tehničkih karakteristika, nije potpisana, niti ovjerena.U toku razmatranja žalbenih navoda žalitelja Lager d.o.o. Posušje, ovaj organ je ponovo pokušao pristupiti pristupnom linku koji je žalitelj naveo u svojoj ponudi. Nakon ranije nekoliko neuspjelih pokušaja (period evaluacije ponuda), ovaj put smo uspjeli pristupiti istom, te izvršiti uvid u spornu stranicu kataloga. Uvidom u stranicu kataloga koja je u ponudi numerisana pod rednim brojem 61., na oficijelnoj stranici proizvođača (link pristup koji je ponuđač dostavio u svojoj ponudi) je utvrđeno da se razlikuju podaci koji se nalaze u katalogu na stranici 61. Ponude žalitelja u odnosu na podatke sa stranice kojom smo pristupili putem linka iz ponude. Razlika u podacima se ogleda u redu broj 7 tabele na stranici broj 3 kataloga, gdje originalno na engleskom jeziku stoji: „Blade - Semi-U Tilting Blade", dok na stranici broj 61. ponuđača u navedenom redu stoji: „Nož: Tip / Materijal / Kat. broj - Polu-U nagibna daska / NM 450 / 93401FJ301".Obzirom na sve naprijed navedeno, jasno je da su podaci iz kataloga dostavljenog u ponudi na stranici broj 61. i podaci sa linka proizvođača mašine koji je žalitelj dostavio u svojoj ponudi, neusaglašeni, odnosno da su podaci u ponudi na stranici broj 61. Kataloga prilagođeni zahtjevima traženim ovom tenderskom dokumentacijom, dok su podaci iz oficijelnog kataloga kojem je ovaj organ pristupio putem pristupnog linka, podaci koji ne odgovaraju traženim karakteristikama.Nadalje, u tački 3, Tabele broj 2, jasno je navedeno sljedeće: 'Sve karakteristike ponuđenih buldožera trebaju biti identične karakteristikama objavljenim na zvaničnim web stranicama proizvođača ponuđenih buldožera. Za ponuđene buldožere dostaviti web link za provjeru. "Dokaz: katalog proizvođača (stranica 3), web link pristup:httPs://www.hbxg.com/product/detail.aspx?nodeid=139&paee=ContentPage&contenti d-243, dana 25.03.2026. godine.S druge strane, poređenja radi, izrabrani ponuđač je dostavio originalnu katalošku dokumentaciju, gdje su pečatom proizvođača ovjerene prve i zadnje stranice kataloga, te su potpisane sve stranice kataloga, prospektne dokumentacije i tehničkih opisa, te u konačnici i dodatno ovjerene prevodom od strane sudskog tumača.Na osnovu gore navedenog ovaj žalbeni navod se odbija kao neosnovan.

Na žalbeni navod koji glasi: „U odnosu na zaključak ugovornog organa da žalitelj nije dostavio dokaze/tehničke opise za više stavki tehničke usaglašenost **ističemo sljedeće:**

Tenderska dokumentacija propisuje da je ponuđač dužan dostaviti originalni katalog proizvođača ponuđenog buldožera, na osnovu kojeg je moguće provjeriti tehničke karakteristike, bitne za provjeru ispunjavanja zahtjeva iz Tendera, Tabelea2, tačka 2. pod a): ''Originalni katalog proizvođača ponuđenog buldožera, na osnovu koiee ie moguće provjeriti tehničke karakteristike, bitne za provjeru ispunjavanja zahtjeva iz Tendera. Kataloška dokumentacija treba biti potpisana i ovjerena od odgovornog lica proizvođača ponuđenog buldožera.Žalitelj je ponovo pogrešno utvrdio da ugovorni organ navodi da tehnički opis mora biti sastavni dio originalnog kataloga proizvođača, dok je zapravo navedeno da je jedino originalni katalog proizvođača relevantan za provjeru bitnih tehničkih karakteristika.Obzirom da se stavke 1.1.1., 1.2.2., 1.5.,1.6.,1.7.,1.8.,1.9., 1.10., 1.11. nalaze, ili unutar ranije osporenog poglavlja „Tehnički opis", ili na stranici broj 61. dostavljene kataloške dokumentacije, koja jedina nije ovjerena i potpisana od strane proizvođača, a za koju je ovaj organ prilikom ocjene žalbenih navoda ponovo utvrdio da je neprihvatljiva, prvenstveno uzimajući u obzir da je izvršena izmjena tabele, red 7: "Blade - Semi-U Tilting Blade", na način da kod ponuđača u navedenom redu stoji: „Nož: Tip / Materijal / Kat. broj - Polu-U nagibna daska/NM 450 / 93401FJ301",tako je ovaj organ jasnog stava da je navedena stranica kataloga koja je dostavljena u ponudi dopunjavana/korigovana od strane ponuđača, te iz tog razloga ista nije mogla biti ovjerena niti od strane proizvođača.Nadalje, u tački 3, tabele broj 2, navedeno je sljedeće: "Sve karakteristike ponuđenih buldožera trebaju biti identične karakteristikama objavljenim na zvaničnim web stranicama proizvođača ponuđenih buldožera. Za ponuđene buldožere dostaviti web link za provjeruDokaz: Dokaz: katalog proizvođača (stranica 3), web linkpristup:https://www.hbxg.com/product/detail.ast)x?nodeid=139&page=ContentPage&contentid=243. dana 25.03.2026. godine.

Budući da se u Tabeli broj 1 žalitelj višestruki broj puta pozivao na navedene stranice tehničkog opisa i stranicu broj 61. ponude, navedeni dokazi nisu uzeti u razmatranje jer ne predstavljaju originalni katalog proizvođača a što je zahtijevano predmetnom tenderskom dokumentacijom.Obzirom na naprijed navedeno, ovaj žalbeni navod se odbija kao neosnovan.

Na žalbeni navod koji glasi: „U odnosu na zahtjev koji se odnosi na emisiju ispušnih plinova", **ističemo sljedeće:**

Žalitelj u obrazloženju o ekvivalentnosti nije dostavio nikakve relevantne tehničke podatke/karakteristike o graničnim emisijama ispušnih plinova za emisione standarde China Nonroad Stage III i EU Stage IIIA, čime bi se eventualno mogla utvrditi njihova ekvivalentnost. Dokazivanje ekvivalentnosti je obaveza ponuđača, ukoliko u svojoj ponudi ne dostavi dokaz o zahtijevanom iz tenderske dokumentacije, isti je dužan u dostavljanju ekvivalentnosti dokazati da ista ispunjava sve tražene uslove i karakteristike, minimalne za ispunjavanje traženog uslova iz tenderske dokumentacije. Da je teret dokazivanja ekvivalentnosti na samim ponuđačima, zauzet je stav i ovlaštenih/certificiranih predavača Agencije za javne nabavke, iznesen na platformi REC : https://rec.ba/portal/mtanie-obzirom- da-ie-nri likom-nabava-odredi enih-roba-neonhodno-ispuni avati-norme-koi e-se-dokazui u-sa-ce-i-enec- certifikatima-molimo-vas-da-nam-prema-vašem-dosadašnjem-iskustvu-odgovorite-da-li-pos/. 12/2024 (datum pristupa: 25.03.2026. godine).

Navedeno obrazloženje žalitelja predstavlja tvrdnju ponuđača o ekvivalentnosti navedenih normi, ali isto ni na koji način u svojoj ponudi nije dokazao, te isto nije uzeto u razmatranje.Neosnovan je navod žalitelja da "ugovorni organ isti standard nije primijenio prema izabranom ponuđaču, iako su u njegovoj ponudi prihvaćene tvrdnje koje uopće nisu bile referencirane na broj stranice ponude...", obzirom da je izrabrani ponuđač naznačio da se emisioni standard nalazi na stranici broj 5 kataloga, tj. da zadovoljava EU Stage V, čime ugovorni organ smatra da je navedeni zahtjev ispunjen, jer je jasno i nedvosmisleno navedeno gdje se navedena tehnička karakteristika nalazi, te je ovaj organ istu mogao i pronaći i provjeriti

u katalogu, a kako je to izabrani ponuđač i naveo.Obzirom na naprijed navedeno, ovaj žalbeni navod se odbija kao neosnovan.

Na žalbeni navod koji glasi: „U odnosu na navode ugovornog organa vezane za vrstu motora i web link za provjeru, te nejednaku primjenu kriterija prema izabranom ponuđaču", **ističemo sljedeće:**

Ugovorni organ je prilikom evaluacije utvrdio činjenično stanje, tj. da navedene informacije o vrsti motora nisu dostavljene na naznačenoj stranici. Također, ugovorni organ je uvidio da je žalitelj dostavio informacije o vrsti motora unutar tehničkog opisa, ali kao što je ranije navedeno, takve tehničke karakteristike ni na koji način nisu bile potkrijepljene dostavljenom katalošком dokumentacijom, što se ponovo može smatrati samo tvrdnjom žalitelja, te navedene informacije nisu uzete u razmatranje. Karakteristike motora predstavljaju bitne karakteristike mašine, te se iste dokazuju kako je to propisano Tabelom 2., tačka 2, pod a): "Originalni kataloe proizvođača po nude nos buldožera, na osnovu koies ie moeuće provjeriti tehničke karakteristike, bitne za provjeru ispunjavanja zahtjeva iz Tendera. Kaiatoška dokumentacija treba biti potpisana i ovjerena od odgovornog lica proizvođača ponuđenog buldožera. Nadalje, u tački 3, tabele broj 2, navedeno je sljedeće: "Sve karakteristike ponuđenih buldožera trebaju biti identične karakteristikama objavljenim na zvaničnim web stranicama proizvođača ponuđenih buldožera. Za ponuđene buldožere dostaviti web link za provjeru. "Budući da je žalitelj dostavio web link koji je bio nedostupan za provjeru u toku ocjene/evaluacije ponuda, iako je ugovorni organ za vrijeme evaluacije ponuda (mada nije bio dužan) više puta pokušao pristupiti navedenom web linku, sa različitih operativnih sistema, sa različite vrste internet veze, kao i sa različitih uređaja u periodu od nekoliko dana, tehničke podatke nije bilo moguće preuzeti, jer su isti bili nedostupni na dostavljenoj web stranici.Ovaj organ je tek prilikom ocjene žalbenih navoda iznesenih u predmetnoj žalbi, uspio pristupiti linku navedenom u ponudi, te ispravno utvrdio da se podaci iz kataloga dostavljeni na stranici 61. Ponude ne mogu uzeti u razmatranje, obzirom da je vršena korekcija podataka na način da isti ne odgovaraju podacima sa web stranice proizvođača mašine.Žalitelj netačno i manipulativno navodi da je prema žalitelju i izabranoom ponuđaču primijenjen različit standard ocjene ponuda, poistovjećujući svoje dostavljanje nedostupnog web linka sa pogrešnim referisanjem stranice u ponudi izabranog ponuđača, koji je dostavio validan web link za provjeru tehničkih karakteristika (stranica 217 ponude).Idući korak dalje, nakon dostupnosti navedenog linka, utvrđeno je upravo da je sporna stranica kataloške dokumentacije (stranica broj 61.), a koja je dostavljena u ponudi, korigovana na način da se vršila manipulacija katakteristika i opisa u redu 7: „Blade - Nož", na način da dostavljeni podaci iz ponude ne odgovaraju podacima iz oficijelnog kataloga sa web stranice proizvođača.Također, uz izabranu ponudu je dostavljen originalni katalog proizvođača koji sadrži jasno naznačenu web adresu za provjeru, kao i QR kod putem kojeg je omogućen direktan pristup istim podacima. Slijedom navedenog, izabrani ponuđač je postupio u skladu sa zahtjevima tenderske dokumentacije, te su žalbeni navodi u ovom dijelu neosnovani.

Na žalbeni navod koji se odnosi na „ostale nedostatke u referenciranju kod izabranog ponuđača **ističemo sljedeće:**

Navod žalbe u ovom dijelu je neosnovan i predstavlja formalističko tumačenje tenderske dokumentacije. Naime, svrha navođenja referenci (bilo broja stranice ili drugog identifikacionog podatka) jeste da se omogući jasan i nedvosmislen uvid u dostavljenu tehničku dokumentaciju i provjeru ispunjenosti traženih karakteristika. U konkretnom slučaju, izabrani ponuđač je umjesto broja stranice ponude, naveo broj kataloga proizvođača koji je priložen uz ponudu, a koji predstavlja originalnu tehničku dokumentaciju, dodatno ovjerenu prevodom od strane sudskog tumača. Tako je izabrani ponuđač naveo npr. "stranica 15 kataloga ", te je ovaj ugovorni organ mogao jasno i nedvosmisleno utvrditi da se na stranici broj 15 kataloške

dokumentacije nalazi traženi zahjev.Takav način označavanja ni na koji način ne dovodi u pitanje sadržaj, vjerodostojnost niti preglednost dostavljene dokumentacije, već naprotiv omogućava precizno povezivanje traženih tehničkih zahtjeva sa odgovarajućim dokazima proizvođača. Imajući u vidu odredbe Zakona o javnim nabavkama BiH jasno je da se ovakvo postupanje ne može smatrati nedostatkom koji bi uticao na pravilnost ponude, budući da je suština zahtjeva u potpunosti ispunjena.Žalitelj navodi da izabrani ponuđač nije naveo broj stranice u ponudi za tačke 1.5.2. („Kočnica 2a parkiranje") i 1.6.2. Za tačku 1.6.2. izabrani ponuđač je dostavio referentne stranice (stranice kataloga broj 12, 16 i 17), a za 1.5.2. nije upisan broj stranice. Naime, parkirna kočnica predstavlja standardnu i neizostavnu komponentu svake predmetne mašine (zakonski obavezna, standardizovana, podrazumijevana sigurnosna komponenta), te kao takva nije upitna, niti može biti izostavljena, te se ista može jasno pronaći na stranicama 121 i 175 kataloške dokumentacije, u dijelu tabele „Servisne kočnice", gdje termin „Kontrolisano pedalom, oprugom i hidraulički otpušteno" podrazumijeva da opruge automatski aktiviraju kočnicu, hidraulika je drži otpuštenom u toku rada, te je parking kočnica integrisana u isti sistem kao „Servisna kočnica" i radi kao fail-safe sistem (sistem osiguranja od nezgode). Izabrani ponuđač je u tački 1.5.2 tehničke specifikacije jasno potvrdio postojanje navedene funkcionalnosti, čime je u potpunosti odgovorio zahtjevu ugovornog organa. S obzirom na prirodu tražene karakteristike i činjenicu da ista predstavlja osnovni tehnički standard, dodatna elaboracija nije bila potrebna, niti je izostanak navoda broja stranice od uticaja na pravilnost i potpunost ponude, obzirom da se traženi podatak zaista može pronaći u kataloškoj dokumentaciji (stranica 175).Slijedom navedenog, žalbeni navodi u ovom dijelu su u cijelosti neosnovani.

Na žalbeni navod koji se odnosi na:, Jzostanak hidraulične sheme kod izabaranogponuđača", **ističemo sljedeće:**

Hidraulični sistem izabranog ponuđača je detaljno tehnički opisan, sa šemom sistema i fotografijama razmještaja opreme na buldožeru, u katalogu na stranicama ponude 143,163 („Najsavremenije kontrole"); 149,169 („Hidrostatički upravljački sistem"); 152,172 („Zaštićene hidraulične cijevi" i „Modularni pogonski sklop"); 153,173 („Centralne servisne tačke" i „Samodijagnostički monitor") i 156,176 („Hidraulički sistem"). U skladu sa tenderskim dokumentom, Tehnički dio tenderske dokumentacije, Tabela 1, Tehnički zahtjevi za pojedinačne stavke/tehnička usaglašenost, redni broj u tabeli 2.9.1., Tehnička dokumentacija, traženo je: Obavezno isporučiti uz mašinu: Hidraulične šeme razvoda i upravljanja (1+1 primjerka u printanoj i 1+1 primjerka u elektronskoj formi), što je ponuđač Teikom BH d.o.o. Sarajevo, svojom izjavom dostavljenoj na stranici 267 ponude i prihvatio, tako da je ovaj navod žalitelja neosnovan.

Na žalbeni navod koji glasi: "Povreda izričite upute tenderske dokumentacije o zabrani prekucavanja tabele, uprkost grešci ugovornog organa u obrascu ", **ističemo sljedeće:**

Navod žalbe u ovom dijelu je neosnovan i ne utiče na zakonitost i pravilnost ponude.Naime, izabrani ponuđač je dostavio originalni obrazac tehničke specifikacije kako je propisano od strane ugovornog organa, uredno ovjeren potpisom i pečatom (stranice 83-91 ponude), čime je u potpunosti ispoštovao zahtjev da se obrazac ne mijenja niti „prekucava". Dakle, sadržaj i forma propisanog obrasca nisu ni na koji način izmijenjeni.Dodatno, izabrani ponuđač je u cilju detaljnijeg obrazloženja dostavljenih podataka i tehničkih karakteristika, kreirao i poseban obrazac, isključivo iz razloga objektivnog nedostatka prostora u originalnoj tabeli koju je sačinio ovaj ugovorni organ, a ne radi izmjene, dopune ili preoblikovanja traženih podataka. Time nije mijenjana suština ponude, već je omogućeno jasno i potpuno prikazivanje već traženih tehničkih karakteristika.Ovakvo postupanje je u skladu sa osnovnim principima Zakona o javnim nabavkama BiH, posebno principima transparentnosti, jednakog tretmana i proporcionalnosti, jer se radi o formalnom, a ne suštinskom pitanju koje ne utiče na uporedivost

i ocjenu ponuda.Slijedom navedenog, ponuda ponuđača ne može se smatrati nepravilnom, te su žalbeni navodi i u ovom dijelu neosnovani.

Na žalbeni navod koji se odnosi na: ISO certifikacija firme", **ističemo sljedeće:**

Navodi žalbe su neosnovani jer se zasnivaju na pogrešnom tumačenju tenderske dokumentacije.Naime, tenderskom dokumentacijom nije bio propisan kao obavezan uslov posjedovanje ISO certifikacije od strane ponuđača, već isključivo ISO certifikacija proizvođača (Tabela 2, tačka 15). Izabrani ponuđač je u tom dijelu u potpunosti postupio u skladu sa zahtjevima, dostavljajući tražene dokaze za proizvođača (stranice 269-278 ponude).Izjava izabranog ponuđača da je njegova vlastita ISO certifikacija, planirana u narednom periodu" nema pravni značaj u pogledu ocjene ispunjenosti uslova, budući da ista nije bila propisana kao eliminatomi kriterij, niti je od značaja za ovaj ugovorni organ. Takva izjava samo ukazuje na dodatnu opredijeljenost ponuđača ka unapređenju standarda poslovanja, ali istane utiče na valjanost ponude, obzirom da ista nije zahtijevana niti je tenderskim dokumentom zahtijevan uslov da ponuđač posjeduje ISO certifikat firme.Stoga, prihvatanjem ponude izabranog ponuđača, ovaj ugovorni organ nije odstupio od tenderskih uslova niti je narušio principe postupka, te su žalbeni navodi u cijelosti neosnovani.

U kontekstu svega navedenog, predlažemo da Ured za razmatranje žalbi donese Rješenje kojim žalbu žalitelja Lager d.o.o. Posušje u cjelosti odbija kao neosnovanu.

Prije nego što se upustio u meritorno odlučivanje, ovaj organ je pristupio provjeri formalnih pretpostavki za ulaganje žalbe, koje moraju biti ispunjene na strani žalitelja, kako bi se uopće pristupilo njenom rješavanju, a odnose se na uslovljene pretpostavke u skladu sa članom 227. Zakona o upravnom postupku, čl.109 i čl.111 Zakona o javnim nabavkama BiH i utvrdio da su ispunjeni uslovi za postupanje po istoj na način kako definišu odredbe pozvanih članova.

Nakon što su prednje pretpostavke preispitane, ovaj organ je uvidom u dostavljenu dokumentaciju, te analizom svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na žalbene navode i propisani zakonski postupak, odlučeno je kao u dispozitivu.

Uvidom u spis predmeta, ovaj organ je ustanovio sljedeće:

Stanje spisa ukazuje da su pred ovim organom izjavljene žalbe ponuđača PARTS EXPERT d.o.o. Sarajevo i LAGER d.o.o. Posušje na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača, broj: 01-09-7314-1/26 od 09.03.2026. godine, ugovornog organa Javno preduzeće Elektroprivreda Bosne i Hercegovine d.d. Sarajevo, u otvorenom postupka javne nabavke broj: 09-1-23/25 - Nabavka buldožera gusjeničara snage motora N≥150kW za potrebe Rudnika uglja „Kreka" d.o.o. Tuzla. Imajući u vidu činjenicu da se obe žalbe odnose na isti postupak i obzirom na sadržaj žalbi, ovaj organ izvršio je spajanje postupka Zaključkom broj: JN2-01-07-1-535-9/25 od 13.05.2026. godine.

Ovaj organ razmatrajući predmetne žalbe utvrdio je da pojedini navodi iz žalbi ukazuju na nepravilnosti koje po ocjeni ovog organa se cijene ***kao apsolutno bitne povrede zakona****, te će ovaj organ koristeći ovlasti iz odredbi člana 103. Zakona iste obrazložiti kako slijedi.*

Odlukom broj: 01-09-7314-1/26 od 09.03.2026. godine kao najpovoljniji ponuđač za nabavku buldožera gusjeničara snage motora N≥150 kW za potrebe Rudnika uglja Kreka d.o.o. Tuzla, izabran u otvorenom postupku javne nabavke po Tenderu broj: 09-1-23/25 je TEIKOM BH d.o.o. Sarajevo. U obrazloženju navedeno odluke između ostalog konstatovano je sljedeće:

Ponuđač PARTS EXPERT d.o.o. Sarajevo je na stranici 401. svoje Ponude dostavio Garanciju za ozbiljnost i osiguranje ponude. Dostavljena Garancija nije u skladu sa tačkom 5.21. stav 2 tenderske dokumentacije. Ponuđač je dostavio Garanciju koja se nalazi na više stranica, ali ista nije uvezana na način da je vidljiva svaka stranica garancije (u ovom slučaju druga stranica Garancije), odnosno na dostavljenoj Garanciji se ne vidi period stupanja na snagu kao ni datum isteka iste.Također u kopiji ponude nije vidljiva druga stranica Garancije za ozbiljnost ponude, odnosno priložena je samo kopirana prva stranica Garancije. S obzirom na navedeno ponuda nije bila predmet dalje evaluacije.

Ponuđač Lager d.o.o. Posušje nije ispunio sljedeće zahtjeve iz tehničkog dijela tenderske dokumentacije: Ponuđač je u priloženoj Tabeli broj 1. - Tehnički zahtjevi za pojedinačne stavke/tehnička usaglašenost upisao ponuđene tehničke karakteristike, te broj stranice u svojoj ponudi gdje je predmetni zahtjev ili karakteristika obrađena, ali sa utvrđenim nedostacima, kako slijedi:

- *Red. br. 1.2.1. - Vrsta motora (dizel motor sa turbopunjačem, direktnim ubrizgavanjem goriva, vodeno hlađen sa hladnjakom za teške uslove rada, te električni sistem za startanje, 24V; DC) - ponuđač je naveo da se informacije nalaze u ponudi na stranici br. 61, ali je utvrđeno da traženi podaci na navedenoj stranici ne postoje,*
- *Red. br. 1.2.3. - Emisija izduvnih gasova (zadovoljava uslove prema EU min. Stage TTTA) - ponuđač je naveo da nudi buldožer sa kineskim standardom emisija za necestovne strojeve - Stage III (China Nonroad Stage III). Budući da je zahtjev glasio da buldožer treba zadovoljavati uslove prema EU normi min. Stage IIIA za emisije izduvnih gasova, navedem zahtjev nije ispunjen,*
- *Za definisane zahtjeve u tabeli br. 1 - Tehnički zahtjevi za pojedinačne stavke/tehnička usaglašenost, pod tačkama 1.1.1.; 1.2.2.; 1.5.; 1.6.; 1-7.; 1.8.; 1.9.; 1.10.; 1.11., ponuđač nije u ponudi dostavio dokaze/tehničke opise kojima potvrđuje da njegova ponuda zadovoljava tražene zahtjeve.*

Kataloška i tehnička dokumentacija je nepotpuna, stranice koje bi trebale poslužiti za provjeru tehničkih karakteristika, bitnih za provjeru ispunjavanja zahtjeva iz Tendera, nisu potpisane i ovjerene od odgovornog lica proizvođača ponuđenog buldožera (stranice br.33-41 i br.61), a kako je to traženo tenderskom dokumentacijom. Ponuđeni tehnički opis od strane ponuđača (stranice br.33-41), koji se nalazi u sklopu ponude, a ne kao dio originalnog kataloga, ne predstavlja originalnu katalošku dokumentaciju proizvođača buldožera.

Prospektna dokumentacija je nepotpuna a dijelovi iste su neoriginalni, sve stranice nisu ovjerene i potpisane, tehničke karakteristike ponuđenih buldožera ne mogu se se provjeriti na dostavljenom web- linku (https://www.hbxg.com/product/detail.aspx?nodeid=139&page=ContentPage&contentid=243! jer kada se pokuša preuzeti priručnik/katalog za proizvod stranica prikazuje da isti nije dostupan.

Žalitelj LAGER d,o.o. Posušje spori svoju eliminaciju između ostalog u odnosu na stav ugovornog organa da tehnički opis žalitelja predstavlja orginalnu katalošku dokuemntaciju proizvođača navodeći da iz samog teksta tenderske dokumentacije nesporno proizlazi da tehnički opis nije definiran kao dio originalnog kataloga proizvođača, nego kao poseban dokument ponude koji dostavlja ponuđač. Takvo tumačenje potvrđuje i sama priroda sadržaja tog dokumenta, budući da plan realizacije i preduvjeti za realizaciju projekta očigledno ne predstavljaju sadržaj originalnog kataloga proizvođača opreme, nego sadržaj koji priprema ponuđač u okviru konkretne ponude.Istovremeno, tenderska dokumentacija posebno i odvojeno uređuje dostavljanje originalnog kataloga proizvođača kao posebne vrste dokumentacije. Za katalog je izričito tražena ovjera i potpis proizvođača, dok za tehnički opis takav zahtjev nije propisan. Dakle, sama tenderska dokumentacija razlikuje tehnički opis od kataloške dokumentacije proizvođača. U takvoj situaciji ugovorni organ nije imao osnova da ta dva

pojma naknadno poistovjeti i da tek u fazi ocjene ponuda zauzme stav da tehnički opis može biti prihvatljiv samo ako je sastavni dio originalnog kataloga proizvođača.Da je namjera ugovornog organa zaista bila da tehnički opis mora predstavljati originalni dokument proizvođača, takav zahtjev morao je biti jasno, izričito i nedvosmisleno propisan u tenderskoj dokumentaciji. Kako takva odredba ne postoji, ugovorni organ nije imao pravo naknadnim i restriktivnim tumačenjem proširivati zahtjeve tenderske dokumentacije na štetu žalitelja.

U vezi sa navedenim ugovorni organ u svom izjašnjenju navodi:...."Na žalbeni navod koji glasi: „U odnosu na stav ugovornog organa da tehnički opis žalitelja ne predstavlja originalnu katalošku dokumentaciju proizvođača ističemo sljedeće:

Ugovorni organ ne tvrdi da tehnički opis ne može biti prihvaćen kao sastavni dio ponude, a što je žalitelj izvukao iz konteksta cjelokupnog obrazloženja. Tehnički opis ne predstavlja originalnu katalošku dokumentaciju u smislu dokaza za ispunjavanje zahtjeva iz Tabela 1 i 2. Naime, u Tabeli broj 2 - Dokumentacija koju je potrebno dostaviti uz ponudu u svrhu tehničke ocjene ponuda, Tabela 2, tačka 2, pod a) jasno je propisano sljedeće:

"Orginalni katalog proizvođača ponuđenog buldožera, na osnovu kojeg je moguće provjeriti tehničke karakteristike, bitne za provjeru ispunjavanja zahtjeva iz Tendera. Kataloška dokumentacija treba biti potpisana i ovjerena od odgovornog lica proizvođača ponuđenog buldožera.

Ovaj organ ne problematizira tehnički opis, niti isti odbacuje kao nezadovoljavajući, već zbog toga što dostavljeni tehnički opis, koji je po instrukcijama ponuđača (popunjena Tabela broj 1) trebao da predstavlja dokaze da su pojedinačne bitne tehničke stavke zadovoljene, a pod tačkom 2 Tabele broj 2 je navedeno da isključivo originalna kataloška dokumentacija služi kao provjera ispunjavanja zahtjeva iz Tendera.Naime, zahtjevi iz Tabele 1 i Tabele 2 iz tehničkog dijela tenderske dokumentacije, dokazuju se isključivo kroz zahtijevanu katalošku dokumentaciju, a kako je to propisano tačkom 2. pod a) Tabele broj 2.Kroz tehnički opis se dokazuju druge karakteristike mašine, detalji koji ne pripadaju bitnim karakteristikama (bitne karakteristike mašine su npr. tehnički podaci o motora, vrsti transmisije, vrsti kočnica, hidraulični sistem, osnovne karakteristike radnog organa - noža i dr.), dok drage karakteristike mašine mogu biti : ostali podaci o motoru (štedljivost, način hlađenja i si.), vrsta reduktora, podaci o dodatnoj opremi (kamera za vožnju unatrag, dizajn kabine, način upravljanja radnim organima, detalji vezani za način vršenja monitormga, itd.), ostale karakteristike radnih organa (crteži, sheme i si.). Ugovorni organ je stava da osnovne tehničke karakteristike iz navedenog tehničkog opisa (koji nije dao proizvođač, nego predstavlja navode tehničkih podataka i opisa od strane ponuđača) ne mogu poslužiti kao dopuna nedostajućim podacima iz priložene kataloške dokumentacije, a koje predstavljaju bitne karakteristike mašine.Izabrani ponuđač je dostavio zadovoljavajuće tehničke opise, uz dostavljenu originalnu katalošku dokumentaciju, koja sadržava sve zahtijevane bitne karakteristike nuđene mašine.Netačan je navod žalitelja da izabrani ponuđač u svojoj ponudi nije dostavio traženi tehnički opis, te da je izabranom ponuđaču "toleriran izostanak upravo onog dokumenta koji je prema tenderskoj dokumentaciji morao biti dostavljen kao posebna cjelina ponude", obzirom da je izabrani ponuđač na stranicama 141-160 svoje ponude dostavio jasan tehnički opis drugih karakteristika mašine.Na osnovu gore navedenog ovaj žalbeni navod se odbija kao neosnovan....."

Razmatrajući sve navedeno ovaj organ ističe da prednje navedene okolnosti u odnosu na pitanje koje se raspravlja najprije ukazuju na to da je ugovorni organ protivrječan u sadržaju svog osvrta u odnosu na istaknuto predmetno pitanje, između ostalog u dijelu isticanja u smislu nedostataka sadržaja ponude da "...Ponuđeni tehnički opis od strane ponuđača (stranice br.33-41), koji se nalazi u sklopu ponude, a ne kao dio originalnog kataloga, ne predstavlja originalnu katalošku dokumentaciju proizvođača buldožera"...u odnosu na što, ugovorni organ, naknadno ističe, u izjašnjenju ovom organu da „...ne problematizira tehnički

opis, niti isti odbacuje kao nezadovoljavajući"...Navedeno predstavlja očitu neusklađenost u stavu ugovornog organa i posljedično nepravilno vođenje radnji postupka, a što utiče na održivost zaključivanja s tim u vezi. Istodobno, sadržajem dokumenata postupka nije niti u jednom dijelu uočljivo da je data izričita informacija da "... tehnički opis "...treba da" predstavlja originalnu katalošku dokumentaciju proizvođača buldožera "...a što upućuje na nejasnost i nepreciznost zahtjeva postavljenih sadržajem Tenderskog dokumenta, a što negativno utiče na mogućnost nesmetanog odlučivanja po istaknutom žalbenom navodu s tim u vezi.

*Uz to, očito je da ugovorni organ naknadno ističe da "... Kroz tehnički opis se dokazuju druge karakteristike mašine, detalji koji ne pripadaju bitnim karakteristikama (bitne karakteristike mašine su npr. tehnički podaci o motora, vrsti transmisije, vrsti kočnica, hidraulični sistem, osnovne karakteristike radnog organa - noža i dr.), dok druge karakteristike mašine mogu biti: ostali podaci o motoru (štedljivost, način hlađenja i si.), vrsta reduktora, podaci o dodatnoj opremi (kamera za vožnju unatrag, dizajn kabine, način upravljanja radnim organima, detalji vezani za način vršenja monitormga, itd.), ostale karakteristike radnih organa (crteži, sheme i si.)....**a što predstavlja očite propuste** od strane ugovornog organa, nastale u posljedici nepravilne pripreme sadržaja dokumenata postupka, s obzirom da takve upute nisu izričito navedene sadržajem dokumenata postupka, pa prema tome, niti se može naknadno praviti selekcija ili post festum davati drugačije upute. Takav pristup ocjenjuje se neusklađenim, a utiče na ocjenu mogućnosti daljnjeg vođenja radnji postupka, kao i odlučivanja s tim u vezi shodno istaknutom žalbenom navodu. Jasno je šta se dokazuje tehničkim opisom a šta katalogom, u koju svrhu se isti, kao dokazi traže u postupku i šta se iz istih treba utvrditi, ali je takvo naknadno selektivno isticanje ugovornog organa i uvođenje naknadnih dodatnih termina "bitnih karakteristika mašine" apsolutno neprihvatljivo, posebno uzevši da o tome ponuđači nisu imali informaciju kod pripreme ponuda.Time se dovodi u pitanje i održivost dokumenata postupka, s obzirom da iznesenu informaciju ugovorni organ potencira a prethodno istu nije bliže pripremio u Tenderskom dokumentu, a što povlači propisane ovlasti iz čl.103 Zakona.*

Treba također naglasiti da i u odnosu na istaknuti stav ugovornog organa da je "...Ugovorni organ stava da osnovne tehničke karakteristike iz navedenog tehničkog opisa (koji nije dao proizvođač, nego predstavlja navode tehničkih podataka i opisa od strane ponuđača) ne mogu poslužiti kao dopuna nedostajućim podacima iz priložene kataloške dokumentacije, a koje predstavljaju bitne karakteristike mašine"... je također trebalo, a propušteno navesti jasnu i razumljivu informaciju ponuđačima s tim u vezi, sve kako bi bile nesmetana osnova za pripremu ponuda i za nesmetano vođenje radnji postupka.

Sve prednje istaknuti nedostaci i propusti kod pripreme sadržaja informacija u Tenderskom dokumentu, a koji su u vezi sa istaknutim žalbenim razlozima, u bitnom utiču na nesmetano vođenje radnji postupka i prijeće nesmetanu ocjenu žalbenih razloga, a što vodi ka procjeni apsolutno bitnih povreda Zakona, te dodavši istim i daljnje iznesene razloge, s ve kako slijedi sadržajem predmetne odluke,valjalo je odlučiti kao u dispozitivu predmetne odluke.

Nadalje, žalitelj ističe da Ugovorni organ je dalje u osporavanoj odluci naveo da tehničke karakteristike ponuđenog buldožera nisu mogle biti provjerene na dostavljenom web-linku, iako je tenderskom dokumentacijom bilo propisano da sve karakteristike ponuđenih buldožera trebaju biti identične karakteristikama objavljenim na zvaničnim web stranicama proizvođača ponuđenih buldožera, uz dostavljanje web-linka za provjeru.Žalitelj ne spori da je web-link u konkretnom slučaju bio relevantan za provjeru, budući da je tenderskom dokumentacijom izričito traženo njegovo dostavljanje. Međutim, ni u ovom dijelu ugovorni organ nije mogao zanemariti činjenicu da je žalitelj uz ponudu dostavio i katalošku i drugu

tehničku dokumentaciju, niti je mogao iz eventualne tehničke nedostupnosti sadržaja na web stranici automatski izvesti zaključak da tražene tehničke karakteristike nisu identične ili da zahtjev nije ispunjen. Činjenica da u određenom trenutku nije bilo moguće preuzeti dokument sa navedenog web-linka može eventualno ukazivati na tehničku nedostupnost internet sadržaja, ali sama po sebi ne dokazuje da dostavljena dokumentacija nije autentična niti da ponuđene tehničke karakteristike nisu usklađene sa zahtjevima tenderske dokumentacije.

U vezi sa navedenim ugovorni organ u svom izjašnejnju navodi ... " Na žalbeni navod koji glasi: „U odnosu na navode ugovornog organa vezane za vrstu motora i web link za provjeru, te nejednaku primjenu kriterija prema izabranom ponuđaču", ističemo sljedeće:

Ugovorni organ je prilikom evaluacije utvrdio činjenično stanje, tj. da navedene informacije o vrsti motora nisu dostavljene na naznačenoj stranici. Također, ugovorni organ je uvidio da je žalitelj dostavio informacije o vrsti motora unutar tehničkog opisa, ali kao što je ranije navedeno, takve tehničke karakteristike ni na koji način nisu bile potkrijepljene dostavljenom katalоškom dokumentacijom, što se ponovo može smatrati samo tvrdnjom žalitelja, te navedene informacije nisu uzete u razmatranje. Karakteristike motora predstavljaju bitne karakteristike mašine, te se iste dokazuju kako je to propisano Tabelom 2., tačka 2, pod a): "Originalni kataloe proizvođača po nude nos buldožera, na osnovu kojeg je moguće provjeriti tehničke karakteristike, bitne za provjeru ispunjavanja zahtjeva iz Tendera. Kaiatoška dokumentacija treba biti potpisana i ovjerena od odgovornog lica proizvođača ponuđenog buldožera. Nadalje, u tački 3, tabele broj 2, navedeno je sljedeće: "Sve karakteristike ponuđenih buldožera trebaju biti identične karakteristikama objavljenim na zvaničnim web stranicama proizvođača ponuđenih buldožera. Za ponuđene buldožere dostaviti web link za provjeru. "Budući da je žalitelj dostavio web link koji je bio nedostupan za provjeru u toku ocjene/evaluacije ponuda, iako je ugovorni organ za vrijeme evaluacije ponuda (mada nije bio dužan) više puta pokušao pristupiti navedenom web linku, sa različitih operativnih sistema, sa različite vrste internet veze, kao i sa različitih uređaja u periodu od nekoliko dana, tehničke podatke nije bilo moguće preuzeti, jer su isti bili nedostupni na dostavljenoj web stranici.Ovaj organ je tek prilikom ocjene žalbenih navoda iznesenih u predmetnoj žalbi, uspio pristupiti linku navedenom u ponudi, te ispravno utvrdio da se podaci iz kataloga dostavljeni na stranici 61. Ponude ne mogu uzeti u razmatranje, obzirom da je vršena korekcija podataka na način da isti ne odgovaraju podacima sa web stranice proizvođača mašine.Žalitelj netačno i manipulativno navodi da je prema žalitelju i izabranoom ponuđaču primijenjen različit standard ocjene ponuda, poistovjećujući svoje dostavljanje nedostupnog web linka sa pogrešnim referisanjem stranice u ponudi izabranog ponuđača, koji je dostavio validan web link za provjeru tehničkih karakteristika (stranica 217 ponude).Idući korak dalje, nakon dostupnosti navedenog linka, utvrđeno je upravo da je sporna stranica kataloške dokumentacije (stranica broj 61.), a koja je dostavljena u ponudi, korigovana na način da se vršila manipulacija katakteristika i opisa u redu 7: „Blade - Nož", na način da dostavljeni podaci iz ponude ne odgovaraju podacima iz oficijelnog kataloga sa web stranice proizvođača.Također, uz izabranu ponudu je dostavljen originalni katalog proizvođača koji sadrži jasno naznačenu web adresu za provjeru, kao i QR kod putem kojeg je omogućen direktan pristup istim podacima. Slijedom navedenog, izabrani ponuđač je postupio u skladu sa zahtjevima tenderske dokumentacije, te su žalbeni navodi u ovom dijelu neosnovani.... "

Ovaj organ izvršio je uvid u tendersku dokumentaciju i utvrdio da je u TABELI 2 naznačeno koju dokumentacija je potrebno dostaviti uz ponudu u svrhu tehničke ocjene ponuda.

1.Popunjene i Ovjerene tabele, u formi zadatoj u tehničkom dijelu tenderske dokumentacije (VIDI Tačku 5. - Prilozi). Ponuđač treba obavezno u priloženim tabelama upisati ponuđene tehničke karakteristike, tražene tehničke opise, te broj stranice u svojoj ponudi gdje je predmetni zahtjev ili karakteristika obrađena.

2.Kataloška i tehnička dokumentacija:

a.Originalni katalog proizvođača ponuđenog buldožera, na osnovu kojeg je moguće provjeriti tehničke karakteristike, bitne za provjeru ispunjavanja zahtjeva iz Tendera. Kataloška dokumentacija treba biti potpisana i ovjerena od odgovornog lica proizvođača ponuđenog buldožera.

b.Detaljan tehnički opis hidrauličnog sistema sa blok šemom hidrauličnog sistema i skicom razmještaja opreme na buldožeru.

3.Originalnu prospektnu dokumentaciju proizvođača za ponuđeni buldožer ovjerenu i potpisanu od strane ponuđača a kaja treba sadržavah opise sa tehničkim karakteristikama:,

•Buldožer (tip, profevođač, zemlja porijekla i dr.), specifikaciju uređaja i opreme na buldožeru sa potrebnim fotografijama, skicama, crtežima i dijagramima.

•Radnog organa - kataloški broj, tehničko-konstruktivne krarakteristike, ugradbeni materijali, crteži sa dimenzijama, skice i fotografije)

•Donjeg postroja (širina papuče minimalno 560 mm).

Sve karakteristike ponuđenih buldožera, trebaju biti identične karakteristikama na zvaničnim web stranicama proizvođača ponuđenih buldožera.Za ponuđene buldožere dostaviti web link za provjeru.

U odnosu na prednje naznačene navode, koji su između ostalog, vezani za način provjere zatraženih tehničkih karakteristika predmeta nabavke, evidentno je mnoštvo otvorenih pitanja naročito u smislu posljedičnih dilema da li se relevantne tehničke informacije, u svrhu tehničke ocjene ponuda, mogu nesmetano pronaći na istovjetan način, istovremeno i jednoznačno u svim naznačenim izvorima, kao načinima provjere istih, kao i u zatraženim dokumentima, ali i otvorenih pitanja u smislu načina rješavanja dvojbi, odnosno nedoumica kod davanja prioriteta, u slučaju međusobne neusklađenosti prikupljenih podataka kao što je evidentno u konkretnom slučaju/primjerice, između ostalog, ugovorni organ načelno ističe da je „...utvrdio da se podaci iz kataloga dostavljeni na stranici 61. Ponude ne mogu uzeti u razmatranje, obzirom da je vršena korekcija podataka na način da isti ne odgovaraju podacima sa web stranice proizvođača mašine"...

Ugovorni organ je dakle uz zatraženi ...originalni katalog proizvođača ponuđenog buldožera, na osnovu kojeg je moguće provjeriti tehničke karakteristike...istakao da „...sve karakteristike ponuđenih buldožera, trebaju biti identične karakteristikama na zvaničnim web stranicama proizvođača ponuđenih buldožera. Za ponuđene buldožere dostaviti web link za provjeru"...a pri tome, kako to prednje isticanje ugovornog organa ne baš na jasan način upućuje, prednost dao podacima na web linku. Navedeni način odlučivanja je ne samo nepouzdan, zbunjujući i neuvjerljiv, već je Ugovorni organ sa prednje referentnim sadržajem u svrhu tehničke ocjene ponuda, usložnio radnje postupka, posljedično doprinio dodatnim dvojbama kod odlučivanja, jer nema dovoljno jasnih i razumljivih, a očigledno potrebnih uputa s tim u vezi. Kod provjere putem web linka nejasno je da li se web linkovi mogu nesmetano otvoriti, potom da li su podaci navedeni na web linkovima pravovremeno i detaljno ažuriraju, a što je pravnorelevantno pitanje. Nije neuobičajeno da iz određenih razloga vezanih za specifičnosti poslovnog odnosa klijenta/distributera/proizvođača, postoje odstupanja sadržaja kataloga u pismenom u odnosu na elektronski oblik, a što daljnje može uticati na procjenu, radi li se o zvaničnim i ažuriranim podacima, a posljedično i na mogućnost nesmetanog korištenja, obrade i analize podataka i kojih u tom slučaju –u pismenom ili elektronskom obliku, kao pouzdanog osnova za zaključivanje.

Kako je proces dokazivanja u suprotno izuzetno složen, a u konkretnom slučaju se radi o zahtjevnim tehničkim pitanjima, to u posljedici navedenog načina pripreme informacija s tim u vezi, koje upućuje i na nemogućnost izvođenja pouzdanog zaključka, ovaj organ pozivajući se na odredbu čl.103 Zakona, utvrđuje posljedicu iste kako je navedeno sadržajem dispozitiva ove odluke, s obzirom da je neusklađenost sadržaja Tenderskog dokumenta sa pravilima zakonskog/podzakonskog akta, dovela do nemogućnosti utvrđivanja i razmatranja osnovanosti žalbenog navoda u predmetnom smislu, iz svih prednje iznesenih razloga.

Dalje, po pitanju navoda žalitelja koji ističe da je Ugovorni organ ponudu žalitelja ocijenio neprihvatljivom i iz razloga što jedna stranica katalоške dokumentacije proizvođača nije bila potpisana i ovjerena od odgovornog lica proizvođača. Međutim, tenderska dokumentacija nigdje ne propisuje da svaka pojedina stranica kataloga mora biti zasebno potpisana i ovjerena, nego samo da katalоška dokumentacija treba biti potpisana i ovjerena od odgovornog lica proizvođača. U situaciji kada takav stroži zahtjev nije izričito propisan, ugovorni organ ga nije imao pravo naknadno uvoditi u fazi pregleda i ocjene ponuda. Prihvatljivost ponude cijeni se isključivo prema uvjetima iz tenderske dokumentacije, a ne prema dodatnim formalnim zahtjevima koji u njoj nisu navedeni.

Dodatno žalitelj ističe izabrani ponuđač je dostavio katalošku dokumentaciju koja je potpisana i ovjerena samo na stranicama 107 i 126 te 127 i 138, dok ostale stranice unutar iste katalоške dokumentacije nisu potpisane ni ovjerene. Ako je ugovorni organ smatrao da potpisi i ovjere moraju postojati na svakoj pojedinoj stranici, onda je isti standard morao primijeniti i na izabranog ponuđača. Kako to nije učinio, očito je da je prema žalitelju primijenio stroži standard ocjene nego prema izabranom ponuđaču, čime je povrijeđeno načelo jednakog tretmana ponuđača iz člana 3. Zakona o javnim nabavkama BiH.Dokaz;Ponuda Žalitelja str. 59-66 Ponuda izabranog ponuđača

U vezi sa navedenim ugovorni organ u svom izjašnjenju navodi:..... " Na žalbeni navod koji glasi: „U odnosu na navod ugovornog organa vezan za potpis i ovjeru katalоške dokumentacije, tehničkog opisa'", ističemo sljedeće:

Tačna je konstatacija žalitelja da tenderska dokumentacija ne propisuje da svaka pojedinačna stranica kataloga mora biti zasebno potpisana i ovjerena. Žalitelj je dostavio katalošku dokumentaciju na 8 šturih stranica, od kojih je 7 stranica potpisano i ovjereno od strane proizvođača, dok jedino stranica (broj 61. Ponude) koja je višestruko citirana i koja sadrži većinu zahtijevanih bitnih tehničkih karakteristika, nije potpisana, niti ovjerena.U toku razmatranja žalbenih navoda žalitelja Lager d.o.o. Posušje, ovaj organ je ponovo pokušao pristupiti pristupnom linku koji je žalitelj naveo u svojoj ponudi. Nakon ranije nekoliko neuspjelih pokušaja (period evaluacije ponuda), ovaj put smo uspjeli pristupiti istom, te izvršiti uvid u spornu stranicu kataloga. Uvidom u stranicu kataloga koja je u ponudi numerisana pod rednim brojem 61., na oficijelnoj stranici proizvođača (link pristup koji je ponuđač dostavio u svojoj ponudi) je utvrđeno da se razlikuju podaci koji se nalaze u katalogu na stranici 61. Ponude žalitelja u odnosu na podatke sa stranice kojom smo pristupili putem linka iz ponude. Razlika u podacima se ogleda u redu broj 7 tabele na stranici broj 3 kataloga, gdje originalno na engleskom jeziku stoji: „Blade - Semi-U Tilting Blade", dok na stranici broj 61. ponuđača u navedenom redu stoji: „Nož: Tip / Materijal / Kat. broj - Polu-U nagibna daska / NM 450 / 93401FJ301".Obzirom na sve naprijed navedeno, jasno je da su podaci iz kataloga dostavljenog u ponudi na stranici broj 61. i podaci sa linka proizvođača mašine koji je žalitelj dostavio u svojoj ponudi, neusaglašeni, odnosno da su podaci u ponudi na stranici broj 61. Kataloga prilagođeni zahtjevima traženim ovom tenderskom dokumentacijom, dok su podaci iz oficijelnog kataloga kojem je ovaj organ pristupio putem pristupnog linka, podaci koji ne odgovaraju traženim karakteristikama.Nadalje, u tački 3, Tabele broj 2, jasno je navedeno

sljedeće: 'Sve karakteristike ponuđenih buldožera trebaju biti identične karakteristikama objavljenim na zvaničnim web stranicama proizvođača ponuđenih buldožera. Za ponuđene buldožere dostaviti web link za provjeru. "

Dokaz: katalog proizvođača (stranica 3), web link pristup: httPs://www.hbxg.com/product/detail.aspx?nodeid=139&paee=ContentPage&content id-243, dana 25.03.2026. godine.

S druge strane, poređenja radi, izrabrani ponuđač je dostavio originalnu katalošku dokumentaciju, gdje su pečatom proizvođača ovjerene prve i zadnje stranice kataloga, te su potpisane sve stranice kataloga, prospektne dokumentacije i tehničkih opisa, te u konačnici i dodatno ovjerene prevodom od strane sudskog tumača.Na osnovu gore navedenog ovaj žalbeni navod se odbija kao neosnovan....."

Što se tiče predmetnog pitanja, najprije je potrebno naglasiti da je očiti propust ugovornog organa koji ponuđačima nije dao relevantnu cjelovitu informaciju oko načina dostavljanja kataloga proizvođača/sve detalje vezane za katalog da bi za ugovorni organ bio prihvatljiv, što također predstavlja propust kod pripreme dokumenata postupka, a što očito nije zanemarivo jer inicira i veže druga pitanja, stvara konfuziju, ali i usložnjava vođenje radnji postupka. Evidentno je da je ugovorni organ u namjeri da provjeri podatke koji su bili na nepotpisanoj stranici proizvođača, koja je bila jedino nepotpisana, te nejasno i načelno za ugovorni organ razlog za provjeru podataka sa iste, provjerom na web linku, nepotrebno isprovocirao, nove, daljnje dileme "utvrđeno je da se razlikuju podaci koji se nalaze u katalogu na stranici 61. Ponude žalitelja u odnosu na podatke sa stranice kojom smo pristupili putem linka iz ponude", a što upravo ukazuje na prethodno naznačeni sadržaj nejasnosti postupanja i daljnje potvrđuje nedostatke sadržaja dokumenata, kako je to prednje bliže pojašnjeno.

Što se tiče propusta kod pripreme ponuda u dijelu koji se odnosi na propuštanje naznake tačnog broja vezane stranice ,kod određenih tehničkih karakteristika ,pri čemu je nesporno da u odnosu na naznačenu stranicu, tehnički podaci za provjeru nisu pronađeni, evidentno je da se radi o pogrešnim referencama, a što je u posljedici propusta isključivo subjektivne prirode ponuđača, kod pripreme ponuda.Stoga se najprije upućuje na nedovoljno pažnje kod pripreme ponude,te se u navedenom smislu, ne može apriori uputiti na propust ugovornog organa, u smislu da nije pravilno vodio radnje postupka, sve pri činjenici da je ugovorni organ uslovima postupka jasno upozorio ponuđače da trebaju "obavezno u priloženim tabelama upisati ponuđene tehničke karakteristike, tražene tehničke opise, te broj stranice u svojoj ponudi gdje je predmetni zahtjev ili karakteristika obrađena".

Dalje, jedan od navoda koji je istakao žalitelj PARTS EXPERT d.o.o. Sarajevo u svojoj žalbi je da ... " Tenderskom dokumentacijom ugovorni organ jasno propisao obavezu ponuđača da dostavi tabelu tipskih ispitivanja (Tabela br. 3), u kojoj je potrebno navesti listu izvršenih tipskih ispitivanja, identifikacionu oznaku ili broj atesta / izvještaja / potvrde o ispitivanju, broj stranice u ponudi gdje se navedeni dokument nalazi.Pored toga, tenderskom dokumentacijom je izričito navedeno da atest i izvještaji o obavljenim tipskim ispitivanjima moraju biti priloženi uz ponudu.Međutim, ponuđač TEIKOM BH d.o.o. Sarajevo nije postupio u skladu sa ovim zahtjevom. Umjesto dostavljanja traženih certifikata i izvještaja o tipskim ispitivanjima, ponuđač je u tabeli naveo opisno obrazloženje -mali literarni sastav na temu, u kojem navodi da se certifikat ne može dostaviti jer ponuđeni buldožer nije trenutno na stanju. Drugim riječima, umjesto traženih certifikata, atesta, izvještaja o tipskim ispitivanjima, ponuđač je dostavio tekstualno obrazloženje zašto takvi dokumenti nisu dostavljeni.Takav pristup je potpuno suprotan zahtjevima tenderske dokumentacije.Tipska ispitivanja se, po svojoj prirodi, ne odnose na pojedinačni proizvedeni primjerak mašine, nego na tip ili model mašine, odnosno na reprezentativni primjerak modela koji je prethodno testiran od strane proizvođača ili ovlaštene institucije. Iz tog razloga činjenica da ponuđeni buldožer nije trenutno na stanju ili

nije još proizveden ne može predstavljati razlog za nedostavljanje tipskih certifikata, jer se tipska ispitivanja odnose na model mašine koji se nudi, a ne na konkretni primjerak koji će biti isporučen. Dakle, ponuđač je bio dužan dostaviti certifikate proizvođača, izvještaje o tipskim ispitivanjima, ili druge ateste koji potvrđuju da model mašine zadovoljava propisane standarde. Umjesto toga, ponuđač „TEIKOM BH" d.o.o. Sarajevo dostavlja opisno obrazloženje, koje po svojoj prirodi ne predstavlja nikakav dokaz o izvršenim tipskim ispitivanjima.Na ovaj način ponuđač nije dokazao da ponuđeni model buldožera ima izvršena tipska ispitivanja, posjeduje odgovarajuće certifikate proizvođača, niti da ispunjava tehničke standarde koji su predmet nabavke...."

U vezi sa navedenim ugovorni organ u svom izjašnjenju navodi ...."Ponuđač je u Tabeli 3. ponude jasno naveo da će testiranje i izdavanje atesta biti izvršeno nakon proizvodnje konkretnih buldožera i isporuke, što je u skladu sa tehničkim i proizvodnim standardima, kao i tačkom 2.1.7. tenderske dokumentacije, kao i tačkom 2.9.1. Tabele broj 1 (atestna dokumentacija i certifikat proizvođača te tehničku dokumentaciju koja sadrži opis, tehničke karakteristike, specifikaciju uređaja i opreme ugrađenih na buldožeru).Stoga žalbeni navod da „atest nije dostavljen" nema pravnog i činjeničnog osnova, jer je ponuđač postupio u potpunosti u skladu sa zahtjevima tenderske dokumentacije i standardnom praksom za izdavanje atesta za specifične mašine.Obzirom na navedeno, ovaj žalbeni navod se odbija kao neosnovan...."

Uvidom u tendersku dokumentaciju, ovaj organ je zaključio da je sastavni dio iste i Prilog-Tabela br.3. kako slijedi:

Popunjava ponuđač

rb	*Naziv materijala*	*Lista tipskih ispitivanja*	*Identifikaciona oznaka ili broj Atesta/izvještaja/potvrde*	*Broj stranice u ponudi na kojoj se nalazi navedeni dokument*
1	*Certifikat proizvođača za buldožer gusjeničar, snaga motora N≥150kWkomada 1+1*			
2.				
3.				
4				

Napomena :
Ponuđač ne prekucava tabelu, istu čpopunjava na orginalnom obrascu iz tendera.

Svrha ovog obrasca jeste da se navede popis tipskih ispitivanja koja su obavljena na konkretnoj robi, te da se pozivom na broj ili neku drugu identifikacionu oznaku atest, izvještaj potvrde o ispitivanju, uspostavi veza sa dokumentom koji je priložen uz ***ponudu.***

Prilog: Atest/ izvještaj /potvde o obavljenom tipskom ispitivanju

Uvidom u tačku 2.1.7 Tehničkog dijela tenderske dokumentacije na koju se poziva ugovorni rgan u izjašnjenju, utvrđeno je da je ugovorni organ propisao da je uslov za pravljenje zapisnika o prijemu dostavljenje između ostalog i :

- *Atestna dokumentacija i certifikat proizvođača te tehničku dokumentaciju koja sadrži opis tehničke karakteristike specifikaciju uređaja opreme ugrađene na buldožeru.....*

Razmatrajući sve navedeno, ovaj organ nesporno zaključuje da nije sporno da je ugovorni organ u tački 2.1.7 Tehničkog djela tenderske dokumetacije, propisao šta je ponuđač dužan dostaviti kao uslov za sačinjavanje zapisnika o prijemu. Međutim, ovaj organ ne može zanemariti niti činjenicu da je Tabelom 3., zahtijevano dostavljenje tipskih ispitivanja i u istoj je jasno naznačeno da se ista dostavljaju uz ponudu, ali kako ugovorni organ u svom izjašnjenju navedeno tumači na način da se atesti izvještaji i potvrde dostavljaju naknadno zanemarujući način na koji je pripremljena predmetna tabela, te uvažavajući činjenicu da su ponuđači prilikom pripreme ponude različito tumačili istu, sve navedeno po ocjeni ovog organa, primarno predstavlja apsolutno zbunjujući sadržaj informacija postupka koje su očito pripremljene nejasno i neodređene što inicira različita, pri tome nedozvoljena subjektivna tumačenja, ali i nedopušten i nepravilan način vođenja radnji postupka, obzirom da sam ugovorni organ upućuje na post festum dodatna ali i oprečna tumačenja tenderske dokumentacije.Time se ne postiže svrha i smisao koji se pripremom dokumenata treba postići, a to je da se nesmetano upute ponuđači sa potrebnim i relevantnim informacijama kod pripreme ponuda, niti je time stvoreno uvjerenje da ugovorni organ upravlja radnjama postupka, a što je nedopustivo jer je protivno zakonskim ovlastima ali i obavezama koje su mu zakonski dodijeljene.

Napominjemo da se Tenderska dokumentacija ne priprema u smislu da otežava radnje postupka, da iste učini protivrječnim, nejasnim i konfuznim, već je prema čl.53 Zakona, jasno da su informacije koje su sadržane u sadržaju tenderske dokumentacije takve prirode da na nesmetan način olakšaju pripremu ponuda, a što je u konkretnom slučaju očito propušteno jer se i prilikom pripreme ponuda i odvijanja radnji postupka ne treba dvojiti na što i kako određena informacija upućuje ponuđače na pripremu ponuda, da pri tome post festum informacija dovodi do konačno potrebnog sadržaja, već ista treba biti određena, potpuna i jasna da bi se nesmetano utvrdilo pravo stanje stvari.

Kako je usljed nejasnosti prednje navedenog nemoguće nesmetano raspraviti iznesene žalbene razloge s tim u vezi, to je u posljedici svega iznesenog, pozvana ovlast ovog organa shodno članu 103. Zakona.

Imajući u vidu sve navedeno, ovaj organ zaključuje da su obje žalbe sadržavale navode kojim su osporeni razlozi njihove eliminacije, te navode koji se odnose na osporavanje ponude izabranog ponuđača. Kako je ovaj organ sagledavši žalbe cjelovito u odnosu na iznesene razloge i similarne posljedice, ocijenio da je potrebno prednje istaknute žalbene razloge usvojiti zbog postojanja ***aspolutno bitnih povreda****, a sve kako je prethodno i obrazloženo i kako je stoga valjalo izreći posljedicu kao u dispozitivu odluke, to je u cilju izbjegavanja opterećenja sadržaja ove odluke, kao i u cilju očuvanja načela efikasnosti postupka, ocijenjeno da je irelevantno ulaženje u sadržaj ostalih pojedinačnih navoda, jer isti neće promijeniti ishod postupka, sve u odnosu na posljedicu izrečenu dispozitivom ove odluke.*

Povrat uplaćenih sredstava na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka, u iznosu od 11.250,00 KM, ponuđaču PARTS EXPERT d.o.o. Sarajevo izvršit će se na osnovu posebnog rješenja ovog organa, u skladu sa članom 108. stav (7) Zakona o javnim nabavkama i čl. 5.

Instrukcije o načinu uplate, kontrole i povrata naknada propisanih članom 108. Zakona o javnim nabavkama.

Povrat uplaćenih sredstava na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka, u iznosu od 11.250,00 KM, ponuđaču LAGER d.o.o. Posušje, izvršit će se na osnovu posebnog rješenja ovog organa, u skladu sa članom 108. stav (7) Zakona o javnim nabavkama i čl. 5. Instrukcije o načinu uplate, kontrole i povrata naknada propisanih članom 108. Zakona o javnim nabavkama.

Na osnovu činjenica utvrđenih u postupku i provedenih dokaza, shodno članu 104. i 111. stav (1) tačka d) Zakona o javnim nabavkama, ovaj organ riješio je žalbu, kao u dispozitivu ovog rješenja.

Uputstvo o pravnom lijeku

Ovo rješenje je konačan upravni akt. Protiv ovog rješenja može se podnijeti tužba u upravnom sporu pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema rješenja.
Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.

PREDSJEDAVAJUĆI
UREDA ZA RAZMATRANJE ŽALBI
Siniša Tešanović

Dostaviti:
- *PARTS EXPERT d.o.o. Sarajevo*
- *LAGER d.o.o Posušje,*
- *Javno preduzeće Elektroprivreda Bosne i Hercegovine d.d. Sarajevo*
- *TEIKOM BH d.o.o. Sarajevo,*
- *evidencija*
- *a/a*